

28742801_002626

UMSCHAU
Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 45 | 7. November 2026 | Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Hali's
IMBISS - TÄGLICH FRISCH MIT LIEBE GEMACHT
Türkische Hausmannskost & Street Food
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 11.00 - 19.00 Uhr, Sa. 10.00 - 19.00 Uhr, So. geschlossen
Vorbestellung - telefonisch & per WhasApp
Alte Ricklinger Str. 45 - 47 | 30823 Garbsen
Tel. 0172-686 15 61
29172101_002626



Geschwungen, filigran und begrünt: So sieht die Idee des siegreichen Architekturbüros KBNK Architekten aus Hamburg aus.
Stadt Garbsen

Ein Entwurf, der Eleganz und Funktionalität vereint

Hamburger Architekturbüro setzt sich unter sechs Entwürfen durch

GARBSEN (OK). Die Vorgabe war klar: Es soll keine „Haltestelle von der Stange" werden. „Garbsen-Mitte" soll der Punkt zwischen Rathaus und Shopping Plaza heißen, an dem die Stadtbahnlinie 4 endet. Fertigstellung des gesamten Projektes über 1100 Meter mit zwei neuen Haltestellen und einer neuen Brücke über die Autobahn für insgesamt etwa 96 Millionen Euro ist nach einer Wunschvorstellung aller Beteiligten 2033. Ob dieser Zeitraum realisiert werden kann, lässt sich jetzt wegen vieler Faktoren aber laut Bürgermeister Claudio Provenzano noch nicht prognostizieren. Zurück zu „Garbsen-Mitte": Für die Stadtbahnhaltestelle als „Tor zur Stadtmitte" hat die Kommune einen Architektenwettbewerb ausgelobt, sechs Vorschläge sind eingegangen. „Alle qualitativ hochwertig und ganz unterschiedlich", sagen Provenzano und Stadtbaurat Olaf Freitag unisono. Dabei sei der Punkt nicht nur ein Verkehrsbereich, in dem Stadtbahn und Bus zusammenliefen, sondern auch ein Ort mit eigener Identität, ein sichtbares Zeichen, das die Aufenthaltsqualität steigern soll. Und sich nahtlos ins Zentrum einfügt, das langfristig auch umgestaltet werden soll. „Die gesamte Mitte wird geplant, wie es in der Geschichte Garbsens noch nie dagewesen ist", sagt Stadtoberhaupt Provenzano. Und der Verwaltungschef ist sich sicher: „Die neue Stadtmitte kann sich nur mit der Endhaltestelle entwickeln." Sie sei ein wichtiger Faktor für potenzielle Investoren in der größten Umlandkommune der Region Hannover. Eine 14-köpfige Jury mit Beratern hat einen ganz Tag lang über den Ideen der Architekten gebrütet und ist letztendlich zu einem einstimmigen Votum gekommen. Gewonnen hat den Wettbewerb „Dachlandschaft am neuen Endpunkt der Stadtbahnverlängerung Garbsen" die KBNK Architekten GmbH aus Hamburg. „Das renommierte Büro hat unter anderem an der HafenCity mitgewirkt", freut sich Claudio Provenzano, dass die Hanseaten erstmals in Garbsen gestalterisch tätig werden. Zusammen mit den anderen fünf Bewerbungen ist der Entwurf noch bis zum 12. November zu den Öffnungszeiten in der Rathaushalle zu sehen. Mit Kosten von rund 3,6 Millionen Euro netto liegt der Vorschlag mit geschwungener Dachlandschaft, filigraner Konstruktion und einem begrünten Dach voll im Soll. Die Instandhaltungskosten wollen und müssen die Verantwortlichen auch vor dem Hintergrund der Nachhaltigkeit im Blick behalten.

Zum Hintergrund: Die Stadtbahnverlängerung ist ein gemeinsames Projekt der Region Hannover, der Stadt Garbsen und der Infrastrukturgesellschaft Region Hannover GmbH (infra). Die infra übernimmt als Vorhabenträgerin die Verantwortung für das Gesamtprojekt und koordiniert die weiteren Planungen gemeinsam mit der Region Hannover und der Stadt Garbsen.

„Der Entwurf zeichnet sich durch Eleganz und Funktionalität aus. Barrierefreiheit, Transparenz, Sichtbarkeit und Nachhaltigkeit spielen eine große Rolle", sagt Christian Weske, Geschäftsführer der infra, die federführend für den Bau verantwortlich ist. Die Dachlandschaft sei nicht deshalb auch so wichtig, weil hier täglich etwas 5000 Menschen zu- und aussteigen. „Der Umsteigepunkt ist nicht nur eine Endstation mit Bahnhofscharakter. Er wertet den öffentlichen Raum auf und stärkt ihn", sagt Stefan Klein, Fachbereichsleiter bei der Region Hannover.

Die neue Endhaltestelle ist Teil der geplanten Verlängerung der Stadtbahnlinie 4 von der heutigen Endhaltestelle Garbsen-Auf der Horst am Planetencenter bis in die Stadtmitte. Die Strecke soll um rund 1.100 Meter verlängert und um zwei neue Haltestellen ergänzt werden. Künftig sollen unter anderem Rathaus, Shopping-Plaza, Kino und Nord-West-Zentrum direkt mit der Stadtbahn erreichbar sein. Und: Die Diskussion über eine mögliche Verlängerung hat schon kurz nach dem Bau der bislang letzten Haltestelle begonnen.

Anfang 2028 sollen die Planfeststellungsunterlagen eingereicht und der Antrag auf Bundesfördermittel gestellt werden. Damit sollen die Voraussetzungen für die erforderliche Baugenehmigung geschaffen und die Finanzierung des Gesamtprojekts gesichert werden. Einen Teil der Summe muss zwar die Kommune übernehmen, aber bei den zuwendungsfähigen Beträgen könnte der Bund 75 Prozent und das Land immerhin zehn Prozent beisteuern.

Plattdeutscher Abend

STELINGEN. Am Mittwoch, 25. November, findet der nächste plattdeutsche Abend der IG-Platt um 19 Uhr im Sporthof Stelingen, Stöckener Straße 6, statt. Der Autor Meino van Felten kommt und stellt sein neues Buch „Stutenkerl-Geschichten" vor.



28188401_002626



30460701_002626

27203001_002626



31107801_002626



31248101_002626



19916401_002626



4680701_002626



37895801_002625



37793101_002625



30734601_002626

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der
UMSCHAU

Koryo Garbsen holt Bronze im Taekwondo

TAEKWONDO. Mit sechs Sportlerinnen und Sportlern war der Taekwondo-Verein Koryo Garbsen bei der Deutschen Meisterschaft Poomsae und dem Deutschen Jugendcup Poomsae in Wernau bei Stuttgart vertreten. Bei diesem Taekwondo-Formenlauf werden festgelegte Bewegungsfolgen aus Angriffs- und Abwehrtechniken präsentiert. Für einen besonderen Erfolg sorgten Alina und Malou: Gemeinsam mit Lovelyn aus Celle gewannen sie beim Jugendcup Bronze im Teamwettbewerb.

Für die beiden jüngsten Garbsener Starterinnen begann der Sonntag damit gleich mit einem Podestplatz. Auch im Einzel zeigten sie gute Leistungen. Alina qualifizierte sich als Achte von 31 Teilnehmerinnen für das Halbfinale und schloss dort ihren Wettbewerb ab. Malou lag mit nur 0,067 Punkten Abstand dicht am Einzug ins Halbfinale. Kiano erreichte mit Platz fünf im Halbfinale die Finalrunde und beendete den Deutschen Jugendcup auf dem siebten Platz.

Bereits am Samstag waren Julian, Evgenij und Jonas bei der Deutschen Meisterschaft angetreten. In starken Teilnehmerfeldern zeigten alle drei gute Leistungen und deutliche Fortschritte gegenüber dem vergangenen Jahr. Wie nah sie dabei an den Finalplätzen lagen, verdeutlichen die knappen Wertungen: Teilweise trennten sie lediglich 0,033 Punkte vom Einzug in die Finalrunde.

Neben der Bronzemedaille freut sich Koryo Garbsen besonders über die sportliche Entwicklung aller sechs Aktiven. Mit intensiverem und detaillierterem Formentraining bereitet der Verein seine Talente gezielt auf Turniere vor. In Wernau wurden die Fortschritte dieser Arbeit sichtbar – vom Nachwuchs auf dem Podest bis zu den Startern bei der Deutschen Meisterschaft.

Polizeigroßeinsatz: „Das waren beklemmende Momente“

Hinweisgeber warnt vor möglicher Gewalttat in Garbsens zweitgrößtem Einkaufszentrum

GARBSEN. Die Polizei Hannover ist am Donnerstagabend, 29. Oktober, zu einem Großeinsatz im Stadtteil Auf der Horst ausgerückt. Die Beamten – unter ihnen auch Mitglieder einer Spezialeinheit – riegelten mehrere Straßen rund um das Planetencenter und das Einkaufszentrum selbst ab. Grund dafür war laut Polizeipressesprecher Michael Bertram ein Hinweis auf eine mögliche Bedrohungslage. Centermanager Stefan Sahr half dabei, die Kunden aus dem Einkaufszentrum zu geleiten, und spricht im Nachhinein von „beklemmenden Momenten“.

Kurz nach 17 Uhr am Donnerstagabend erhielt die Polizei telefonisch einen anonymen Hinweis, dass ein unbekannter Täter im Bereich des Planetencenters Menschen gefährden könnte. Was genau angedroht wurde, teilte die Polizei nicht mit – weil es sich hierbei um Täterwissen handele, wie sie erklärte. Die Beamten rückten in großer Zahl und auch mit schwer bewaffneten Einsatzkräften an. Polizisten sicherten die Ein- und Ausgänge, einige Beamte durchsuchten das Einkaufszentrum und kontrollierten mehrere Menschen. Die nähere Umgebung des Planetencenters wurde ebenfalls abgeschottet.

Laut Polizei hatte der Hinweisgeber am Telefon einen konkreten Zeitpunkt für die angedrohte Gewalttat genannt. Als dieser verstrichen war und die Polizei bis dahin keine Hinweise auf eine Straftat ermitteln konnte, beendeten die Beamten gegen 18 Uhr den Einsatz.

Am Tag danach äußerte sich die Polizeidirektion Hannover in wenigen Sätzen zu den Vorkommnissen in dem Stadtteil mit der höchsten Bevölkerungsdichte in Garbsen: „Die angekündigte Bedrohungslage hat sich nicht bestätigt. Um einer möglichen Absicht, durch einen solchen Anruf öffentliche Aufmerksamkeit zu erzielen, keine zusätzliche Plattform zu bieten, sehen wir von einer weitergehenden öffentlichen Kommentierung ab“, teilte eine Sprecherin mit. Die Polizei habe trotzdem entsprechende Ermittlungen aufgenommen, da derartige Anrufe strafrechtlich relevant seien und entsprechende Konsequenzen nach sich ziehen könnten. „Ein solches Verhalten wird daher konsequent polizeilich verfolgt“, so die Polizeisprecherin.

Stefan Sahr, Manager des Planetencenters, war bereits auf dem Weg in den Feierabend, als er die Nachricht von dem Polizeieinsatz bekam. Er sei dann sofort umgedreht und habe vor Ort die Polizei sowie seine Mitarbeiter unterstützt.

Es sei bereits viel Polizei vor Ort gewesen, als er zurück ins Einkaufszentrum gekommen sei, so Sahr. „Ein Sondereinsatzkommando war auch dabei. Die sind schwer bewaffnet und erklären auch nicht viel. Das ist dann schon beunruhigend.“

Aufgrund des anstehenden Feiertags sei das Planetencenter am Donnerstagabend sehr gut besucht gewesen, so Sahr. Mit der Polizei habe er abgesprochen, auf eine Evakuierung des gesamten Einkaufszentrums zu verzichten. „Wir haben einen Evakuierungsknopf. Der ist mit der Alarmanlage und der Bandmeldeanlage verbunden und aktiviert eine Sprachalarmierung, die im gesamten Gebäude zu hören ist“, erklärt der Centermanager.

Stattdessen wurden die Kunden von den Centermitarbeitern und den Mitgliedern des Sicherheitsdienstes mündlich und individuell gebeten, das Gebäude zu verlassen. „Einige haben dann ihren Einkaufswagen stehen gelassen und das Geschäft verlassen, andere haben erst noch zu Ende eingekauft“, sagt Sahr. Angesichts der großen Polizeipräsenz habe er viele fragende und besorgte Gesichter gesehen, beschreibt Sahr die Atmosphäre während des Polizeieinsatzes.

Die Polizei habe vom Hinweisgeber eine Personenbeschreibung des vermeintlichen Täters bekommen und daraufhin zahlreiche Kunden befragt, so Sahr. „Aber das war ein Profil, das wir hier täglich sehen“, sagt der Manager. Nähere Angaben zu der Personenbeschreibung will er jedoch nicht abgeben.

Sahr kann sich erinnern, dass er in der Vergangenheit schon einmal einen Drohanruf bekommen hat, der sich auf das Planetencenter bezog. „Aber in der Art habe ich das noch nicht erlebt“, sagt er. Glücklicherweise habe sich der Hinweis als „heiße Luft“ herausgestellt, und es sei niemand zu Schaden gekommen. Für die Händler im Planetencenter habe der Einsatz allerdings einen „brutal wirtschaftlichen Schaden“ verursacht. Viele der Kunden, die das Einkaufszentrum während der Haupteinkaufszeit verlassen mussten, haben laut Sahr ihren Einkauf anschließend nicht mehr fortgesetzt.

„Und viele hatten ihre vollen Einkaufswagen stehen gelassen. Da waren Lebensmittel dabei, bei denen die Kühlkette nicht zu lange unterbrochen werden darf. Die mussten nachher alle weggeschmissen werden“, erläutert der Centermanager.



Polizeieinsatz am Donnerstagabend: Nach einem telefonischen Hinweis auf eine drohende Gewalttat riegelte die Polizei das Einkaufszentrum „Planetencenter“ und die umliegenden Straßen im Garbsener Stadtteil Auf der Horst ab. Foto: Mirko Haendel

Öffentliche Bekanntmachung

Grenzfeststellung und Abmarkung – Flurstück 136/1, Flur 2, Gemarkung Harenberg

Im Rahmen der o.g. Liegenschaftsvermessung ist die Anhörung im Grenzfeststellungs- und Abmarkungsverfahren abgeschlossen worden.
Die Grenzfeststellung und die Abmarkung werden den unbekannten Eigentümern und Erbbauberechtigten des Flurstücks 141 hiermit bekannt gegeben.
Das Amtliche Grenzdokument vom 02.11.2026 einschließlich der zugehörigen Skizze liegt bei der Vermessungsstelle

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur Jan Sander
Heuerstraße 6, 30519 Hannover

zur Einsichtnahme während der Geschäftszeiten bereit.

Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen die Grenzfeststellung und die Abmarkung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage gegen den unterzeichnenden ÖbVI Jan Sander beim Verwaltungsgericht Hannover,

Leonhardtstraße 15, 30175 Hannover, erhoben werden.

gez.
Sander
Öffentl. best. Verm.-Ingenieur

31113601_002626

Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Montag, 09.11.2026, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Lathwehren, Lathwehren, Dorfgemeinschaftshaus Lathwehren, Poggenhuhnweg 6
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Verpflichtung und Pflichtenbelehrung der Ortsratsmitglieder / Wahl des/der Vorsitzenden (Ortsbürgermeister/in) hier: Ortsrat Lathwehren / Feststellung der Tagesordnung / Anzahl und Wahl des/der stellvertretenden Vorsitzenden (Ortsbürgermeister/in); hier: Ortsrat Lathwehren / Kenntnisnahme Protokoll / Schließen der Sitzung

Montag, 09.11.2026, 19:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ortsrates Velber, Velber, Mehrzweckhalle Velber
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Verpflichtung und Pflichtenbelehrung der Ortsratsmitglieder / Wahl des/der Vorsitzenden (Ortsbürgermeister/in) hier: Ortsrat Velber / Feststellung der Tagesordnung / Anzahl und Wahl des/der stellvertretenden Vorsitzenden (Ortsbürgermeister/in); hier: Ortsrat Velber / Kenntnisnahme Protokoll / Schließen der Sitzung

Dienstag, 10.11.2026, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bildung und Soziales, Seelze, Forum der Bertolt-Brecht-Gesamtschule
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Verpflichtung der beratenden Mitglieder / Wahl einer / eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden / Kenntnisnahme des Protokolls vom 08.09.2026 / Begrüßung durch die Dezernentin / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025
hier: Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i.V.m. § 129 (1) NKomVG / Jahresabschluss des Hauhaltsjahres 2025; hier: Monatsbericht 12/2025 für den Bereich ABS / Neubau der Grundschule an den Grachten; hier: Abschluss des Projektes / Neubau der Grundschule und Kindertagesstätte Mühlenfeld; hier: Abschluss des Projektes / Erweiterung und Umgestaltung der Bertolt-Brecht-Gesamtschule; hier: aktuelle Kostenverfolgung und Zeitplan / Erweiterung des Georg-Büchner-Gymnasiums; hier: aktuelle Kostenverfolgung und Zeitplan / Ausbau und Sanierung der Regenbogenschule; hier: aktuelle Kostenverfolgung und Zeitplan / Integrationsbeirat der Stadt Seelze - Berufung der Mitglieder / Sachstandsbericht; a) aktuelle Zuweisungszahlen für Geflüchtete / Mitteilungen / Anfragen / Schließen der Sitzung

Mittwoch, 11.11.2026, 18:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Bau und Umwelt, Seelze, Rathaus, Raum E 21
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Verpflichtung der beratender Mitglieder / Wahl einer/eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden / Kenntnisnahme des Protokolls Nr. 40 aus der Sitzung vom 09.09.2026 / Begrüßung durch den Stadtbaurat / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i.V.m. § 129 (1) NKomVG / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i.V.m. § 129 (1) NKomVG für den Bereich ABU / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Monatsbericht 12/2025 für den Bereich ABU / Betriebsabrechnung 2025 für die Abwasserbeseitigung / Gebührenkalkulation 2027 für die Abwasserbeseitigung / Satzung zur 13. Änderung der Satzung über die Erhebung von Beiträgen, Gebühren und Kostenerstattungen für die zentrale Abwasserbeseitigung der Stadt Seelze (Entwässerungsabgabensatzung) / Betriebsabrechnung 2025 für die Straßenreinigung / Gebührenkalkulation 2027 für die Straßenreinigung / Satzung zur 7. Änderung der Gebührensatzung für die Straßenreinigung der Stadt Seelze (Straßenreinigungsgebührensatzung) / Verordnung zur 5. Änderung der Verordnung über Art und Umfang der Straßenreinigung in der Stadt Seelze (Straßenreinigungsverordnung) ; hier: Änderung der Anlage 2 - Straßenverzeichnis / Fortführung Ortsentwicklungskonzepte und weitere Förderungen für die Seelzer Stadtteile / Bericht der GES / Anfragen / Mitteilungen der Verwaltung / Schließen der Sitzung

Donnerstag, 12.11.2026, 18:00 Uhr, öffentliche Sitzung des Ausschusses für Ordnung und Zentrale Dienste, Seelze, Rathaus, Raum E 21
Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung / Wahl einer/eines stellvertretenden Ausschussvorsitzenden / Verpflichtung der beratenden Mitglieder / Kenntnisnahme des Protokolls Nr. 16 aus der Sitzung vom 10.09.2026 / Begrüßung durch den Dezernenten / Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten) / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i.V.m. § 129 (1) NKomVG / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Beschluss und Entlastung gemäß § 58 Abs. 1 Nr. 10 i.V.m. § 129 (1) NKomVG für den Bereich AOZ / Jahresabschluss des Haushaltsjahres 2025; hier: Monatsbericht 12/2025 für den Bereich AOZ / Verzicht auf die Aufstellung eines konsolidierten Gesamtabschlusses / Bericht aus den Gesellschaften / Mitteilungen / Anfragen / Schließen der Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite www.seelze.de/Bürgernah/Politik/Ratsinfosystem zu informieren.

„KleiderKlatsch“ für Frauen im Planetencenter

GARBSEN. Am Sonntag, 8. November, lädt das Planetencenter Garbsen von 11 bis 16 Uhr zum Frauenflohmarkt „KleiderKlatsch“ ein. Unter dem Motto „Stöbern. Shoppen.schnacken.“ erwartet die Besucherinnen ein abwechslungsreiches Shopping-Erlebnis rund um Secondhand-Mode, Accessoires und besondere Lieblingsstücke.

Zahlreiche private Verkäuferinnen präsentieren gut erhaltene Damenkleidung, Vintage-Mode, Schuhe, Taschen, Schmuck, Wohndekoration und handgefertigte Einzelstücke. Damit verbindet der KleiderKlatsch nachhaltigen Konsum mit der Gelegenheit, besondere Stücke zu attraktiven Preisen zu entdecken.

Dabei steht nicht nur das Einkaufen im Mittelpunkt. Die Veranstaltung bietet auch Raum für Begegnungen, gute Gespräche und einen entspannten Sonntag mit Freundinnen. Musik und eine angenehme Atmosphäre begleiten den Einkaufsbummel. Dank der überdachten Ladenstraße kann unabhängig vom Wetter gestöbert und eingekauft werden. Für Snacks, Kaffee und Getränke ist ebenfalls gesorgt.

Die Standgebühr beträgt 40 Euro für eine Fläche von drei Metern. Eigene Tische, Kleiderstangen und Stühle sind mitzubringen. Anmeldung und weitere Informationen erfolgen telefonisch unter (0176) 23122855. Der Eintritt für Besucher beträgt 3 Euro.

Infoabend am GSG

BERENBOSTEL. Am Mittwoch, 11. November, findet um 19 Uhr in der Aula im Geschwister-Scholl-Gymnasium, Ludwigstraße 4, eine Informationsveranstaltung für Eltern der Schüler und Schülerinnen des 4. Jahrgangs der Grundschulen im Einzugsbereich des Geschwister-Scholl-Gymnasiums statt.

Nach der Vorstellung der Schule ist Zeit für Fragen und Themen, die den Eltern wichtig sind.

NOTDIENSTE AM WOCHENENDE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENSTBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 7.11. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 8.11. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltypatz 3-5. Am 9.11. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 10.11. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 11.11. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 12.11. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 13.11. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orionhof 8.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGSSTELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05036) 488.

30588501_002626

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de



27462101_002626

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche.
Sogar der feien Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an.
Wir kommen kostenlos vorbei.

31245001_002626

PR-Anzeige

Sonderaktion
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.
kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!
Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.
50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5Tage gültig
Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern).
Beseitigung von Wasserschäden
Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81
www.dieteppichklinik.de
info@dieteppichklinik.de

HERBSTZAUBER
ZEIT FÜR KUSCHELIGE HERBSTTAGE



30289001_002626

TanzCentrum Kressler feiert 30-jähriges Bestehen

Große Geburtstagsparty unter dem Motto „Thirty Dancing"



Gruppenbild mit Ehrengast (von links): Manuel Kressler, Jens Kressler, Martina Kressler, Bürgermeister Claudio Provenzano und Julian Kressler. Fotos: Hans-Werner Burgdorff (3)

GARBSEN (BUDO). Das TanzCentrum Kressler im Shopping-Plaza ist aus Garbsen kaum noch wegzudenken, denn wer tanzen will, kommt an dieser Adresse seit 30 Jahren nicht vorbei. Wegen dieses besonderen Jubiläums hatte das TanzCentrum Kressler zu einem großen Geburtstags-Wochenende mit Party und Familientag eingeladen.

1996 gründeten Martina und Jens Kressler das Tanzcentrum Kressler in dem gerade eröffneten Shopping-Plaza in Garbsen-Mitte, zuvor hatte Jens Kressler bereits die Tanzschule Taeschner-Kressler in Hannover-Vahrenwald geleitet. Zehntausende haben Kresslers und ihr Team fürs Tanzen begeistert, mittlerweile gibt es weitere Standorte in Neustadt, Gehrden und Wunstorf. Auch der Generationswechsel ist geglückt: Die Söhne Manuel (37) und Julian (33) führen das Familienunternehmen weiter. Im März 2025 wurde die Geschäftsübergabe an die Brüder vollzogen.

Am frühen Sonnabendabend gab es zunächst einen festlichen Empfang für geladene Gäste. In der Orangerie war eigens zum Jubiläum ein „Kressler-Museum" eingerichtet worden, in dem in 5-Jahres-Schritten von 1996 bis 2026 Bilder und Impressionen von Ereignissen der letzten 30 Jahre ausgestellt waren.

Bei Live-Musik mit der Band „The High Fives", Getränken und kleinen Köstlichkeiten wurde dann gemeinsam auf 30 Jahre Tanzschulgeschichte zurückgeblickt und auf die Zukunft angestoßen. Manuel und Julian Kressler begrüßten die Gäste und führten locker durch das Programm. Im Showblock führten die 8- bis13-jährigen Tänzerinnen der Formation „Happy Hippo Kids" einen rasanten Tanz aus ihrem Repertoire vor. Aufgewertet wurde der Empfang durch ein Grußwort vom Bürgermeister Claudio Provenzano. Er betonte die Lebensfreude, die das TanzCentrum durch ihre Musik, Bewegung und Begegnungen verbreitet. Vieles habe sich in den letzten drei Jahrzehnten verändert, aber die Begeisterung, Menschen zusammenzubringen, sei geblieben.

Auch außerhalb der eigenen Tanzsäle wie bei Stadtfesten, Kulturveranstaltungen und sozialen Projekten sei Kressler präsent. Er bedankte sich bei Jens und Martina Kressler dafür, dass sie Generationen für das Tanzen begeistert haben. Er beglückwünschte auch die Juniorchefs Manual und Julian zu ihrer neuen Aufgabe und wünschte dafür „unternehmerischen Mut, gute Ideen, ein starkes Team und weiterhin viele Menschen, die sich bei euch wohlfühlen."

Im Anschluss daran ging es bis in die Nacht mit der großen „Thirty Dancing"-Mitgliedergeburtstagsparty weiter – ganz im Stil des Kultfilms Dirty Dancing.

Auch am Sonntagnachmittag gab es noch etwas zu erleben: Bei dem großen Familientag öffnete das TanzCentrum seine Türen für alle, die die Tanzschule kennenlernen, einen Blick hinter die Kulissen werfen und das vielseitige Angebot entdecken wollten.



Showprogramm: Die Formation „Happy Hippo Kids" unterhält die Besucher mit einem preisgekrönten Tanz aus ihrem Programm.



Livemusik: Die Band „The High Fives" spielt zum Tanz auf.

Weihnachtszauber: Lichterglanz und adventliche Stimmung in Garbsens Mitte

Weihnachtsdorf auf dem Rathausplatz öffnet am Freitag, 27. November, seine Pforten



Freuen sich auf den Weihnachtszauber 2026: Daniela Nowak (von links)und Timo Hahn aus der Abteilung Kultur und Sport, Bürgermeister Claudio Provenzano, Elisa Rentz und Maximilian Trantow von Mr. Max Food Festival. Foto: Oliver Krebs

GARBSEN (OK). Stimmungsvolle Weihnachtsmärkte über mehrere Wochen in der Adventszeit sind vor allen Dingen aus Orten wie Goslar, Hameln, Stade, Celle oder Lüneburg mit ihren schönen historischen Innenstädten bekannt. Solch ein Zentrum kann Garbsen zwar nicht bieten, aber mit dem „Weihnachtszauber" einen Weihnachtsmarkt ähnlicher Qualität. Zum vierten Mal geht er in diesem Jahr auf dem Rathausplatz über die Bühne; Bürgermeister Claudio Provenzano hatte vor fünf Jahre die Initiative ergriffen, weil es in der Garbsener Innenstadt kein entsprechendes Angebot gab. Und allen Unkenrufen zum Trotz hat er Recht gehabt – der Weihnachtszauber entwickelt sich zu einem Erfolgsmodell – nicht nur Garbsenerinnen und Garbsener kommen, auch aus den umliegenden Städten und Gemeinden strömen die Besucherinnen und Besucher in die größte Umlandkommune der Region Hannover. Provenzano: „Der Weihnachtszauber ist über die Garbsener Grenzen hinaus ein Weihnachtsmarkt für alle Generationen. Ein Weihnachtsmarkt, wo man genießen und sich treffen kann." Dort gibt es viel Zeit für Musik und Genuss. Geöffnet ist der Weihnachtszauber vom 27. November bis zum 27. Dezember, geschlossen ist der Markt am 24. und 25. Dezember, am 26. Dezember ist geöffnet. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf jeden Fall auf tollen Lichterglanz und weihnachtliche Atmosphäre mit vielen Bäumen freuen. Der Eintritt ist allen Tagen frei. Ein Alleinstellungsmerkmal ist sicherlich ein beheiztes Zelt mit Sitzplätzen und Bühne. Ein Raum für Begegnungen und geselliges Beisammensein. Besonders wichtig für Menschen mit Gehhilfe, Rollstuhl oder Kinderwagen: In diesem Jahr gibt es wieder den barrierefreien Rundweg. Der 1,50 Meter breite Holzbohlenweg bleibt frei von Holzhackschnitzeln und von allen Zugängen aus leicht erreichbar. Die Kinder haben die Qual der Wahl: Die Fahrt im nostalgischen Kinder-Kettenkarussell kostet einen Euro, für zwei Euro können sie mit der Kinder-Eisenbahn ihre Runden im weihnachtlichen Winterwald drehen. Jeden Mittwoch gibt es die Fahrten am Familientag sogar zum halben Preis. Es gibt wieder ein Angebot an regionalem Kunsthandwerk; Vereine und Initiativen können sich unter weihnachtszauber@garbsen.de melden. Firmen, die Interesse haben, können auch Plätze für ihre Weihnachtsfeier reservieren. Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker, die ihre selbst gefertigten Waren anbieten möchten, können unter info@max-festivals.de Kontakt zum Veranstalter aufnehmen.

Eisstockschießen ist auch wieder auf zwei Bahnen im Programm. Kosten: zehn Euro für 30 Minuten, 19 Euro pro Stunde und Bahn; in der Happy Hour von Montag bis Donnerstag zwischen 16 und 18 Uhr betragen die Kosten lediglich fünf Euro für 30 Minuten und 9,50 Euro für eine Stunde. Immer montags und dienstags zwischen 16 und 18 Uhr ist im Zelt Lebkuchen-Verzieren für Kinder angesagt. Kosten: fünf Euro pro Kind; Reservierungen bitte unter reservierungen@max-festivals.de. Der Weihnachtsmann kommt immer mittwochs zwischen 17 und 19 Uhr. Zu den besonderen Programmpunkten zählt nach der positiven Resonanz des Vorjahres ein ökumenischer Gottesdienst im Zelt. Dieser findet am Sonntag, 6. Dezember, statt. Am Donnerstag, 17. Dezember, ist der Shanty-Chor Schönebeck aus Garbsens Partnerstadt zu Gast. Zum gemeinsamen Weihnachtslieder-Singen unter dem Titel „Garbsen singt für ein Miteinander" sind alle Besucherinnen und Besucher für Sonnabend, 19. Dezember, eingeladen. Das Bündnis für Vielfalt und Toleranz bereitet die Veranstaltung in Kooperation mit der Musik- und Kunstschule der Stadt Garbsen vor. Die Liedtexte werden vor Ort verteilt, sodass alle spontan mitsingen können. Für Montag, 21. Dezember, ist eine Bürgersprechstunde mit Bürgermeister Claudio Provenzano vorgesehen. Freitags führt Moderator Christoph Dannowski durch den Abend und erwartet prominente Gäste, unter anderem 96-Kultstürmer Dieter Schatzschneider und Präsident Martin Kind.

Und sonnabends steigt immer ab die Christmas Party mit diversen Bands. Die Termine im Einzelnen: 28. November: eTurnerty – Tribute to Tina Turner; 5. Dezember: Der Capt'n & band/Odyssee – Udo-Lindenberg-Tribute; 12. Dezember: eTurnerty – Tribute to Tina Turner; 19. Dezember: The High Fives -Highlights aus Pop, Rock und Jazz; Ginny & the Tonics – vielfältige Sounds mit Stimmungsgarantie.

Reservierungen für das Eisstockschießen und die Sitzplätze im Zelt sind per E-Mail an reseervierungen@max-festivals.de oder via WhatsApp unter (0 15 75) 4 72 93 10 möglich. Das Weihnachtsdorf auf dem Rathausplatz öffnet am Freitag, 27. November, seine Tore. Zum Start um 17 Uhr werden die Sponsoren der Veranstaltung gemeinsam den großen Buzzer drücken, damit alle Lichter auf dem Platz gemeinsam angehen und die große Tanne erstmals in voller Pracht strahlt. Geöffnet ist montags bis donnerstags von 16 bis 20 Uhr, freitags von 16 bis 21 Uhr, sonnabends von 14 bis 22 Uhr sowie sonntags von 14 bis 20 Uhr. Die Stadt Garbsen bezuschusst das Fest mit rund 60000 Euro, hat im vergangenen Jahr in ein Sicherheitskonzept mit 21 teils versenkbaren Pollern mit Betonschutzwand investiert.

malerblome GmbH
sämtliche Malerarbeiten
(05137) 909 1 909
www.malerblome.de
22210101_002626

Haushaltsauflösungen
Entrümplungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44
37770101_002625

HÖRMANN-Garagentore
Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050
36955401_002625

Was wäre Ihr letztes Geschenk an die Welt?
Mein Erbe tut Gutes.
(030) 29 77 24 36
www.mein-erbe-tut-gutes.de

Brennholz/Kaminholz
Brennholz Buche, ofenfertig gespalten, 25 cm, trocken 130,- € pro Schüttraummeter zzgl. Lieferung.
Brennholz Pöpperling
☎ (05 11) 4 00 39 86
www.brennholz-poepperling.de
30450001_002626

SCHATZKAMMER HANNOVER
Wir kaufen Werte
Einzelstücke oder ganze Nachlässe
KOSTENLOSE BEWERTUNG BEI IHNEN ZU HAUSE
oder auf Wunsch in unseren Geschäftsräumen
Unverbindlich · Faire Einschätzung · Sofortige Barauszahlung
WIR SUCHEN
- Antiquitäten
- Porzellan & Zinn
- Silberbesteck
- Uhren aller Art
- Gold- & Silberschmuck
- Militaria & Münzen
- Kunst & Bronze
- Hochwertige Gemälde
- Bruch- & Zahngold
- Abendmode & Leder
- Handtaschen & Pelze
- Modeschmuck u. a.

Auch einzelne Stücke sind willkommen.
KOSTENLOSE HAUSBESUCHE IN HANNOVER & UMGEBUNG
JETZT ANRUFEN UND TERMIN VEREINBAREN
0511 86 64 22 47
Profitieren Sie von unserer seriösen Expertise.
Vahrenwalder Str. 269a · 30179 Hannover · Inh. E. Donnarumma
30759301_002626

Angebote gültig: Montag 09.11. - Samstag 14.11.2026*
MIX Markt
Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg 4.99
Schweinenacken mit Knochen 1 kg 4.99
Schweine-Lachse 1 kg 6.99
Hackfleisch vom Schwein 1 kg 3.79
Weißkraut 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.69 WEICH
Kaki 1 Stk., Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 0.69
Äpfel versch. Sorten je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.29
Orangen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung 1.29
Teigtaschen „I Love Pelmeni Beef" mit Rindfleischfüllung, tiefgefroren 1 kg Btl. 5.99
Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung, tiefgefroren 900 g Btl., 1 kg = 4,44 3.99
Creme fraiche „Moja semja" 30% Fett 380 g Becher, 1 kg = 6,03 2.29
„Derevenskaja iz pechi" nach russischer Rezeptur, geräuchert 400 g Pack., 1 kg = 8,33 3.33
„Servelat po-dworjanski" Kochsalami, heißgeräuchert 280 g Pack., 1 kg = 10,68 2.99
Halsknochen geräuchert 100 g, 1 kg = 4,50 0.45
Gestreifte Sonnenblumenkerne in Schale, geröstet, auch gesalzen 300 g Pack., 1 kg = 15,97 4.79
Brühwurst – Ring, mittelgrob, geräuchert „Kielbasa wiankowa" 100 g, 1 kg = 7,50 0.75
Feingebäck „Fruktowie" mit Fruchtgeschmack 400 g Btl., 1 kg = 3,23 1.29
*Alle Artikel nur solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Kann KI-generierte Darstellungen enthalten. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgend werbenden Markt.
Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00 Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00 Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen
Mo - Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00 Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschlyu Schierholzstr. 128 30655 Hannover
15812001_002626

MAIK OTHMER
Haustür- und Terrassendachstudio



Alu-Terrassendach
Maße: 4000 x 3000 mm
inkl. 10 mm Verbundsicherheitsglas in 3 verschiedenen Farben

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Bäckerstraße 3A
Sarstedt-Hotteln
Fon 0 50 66 / 90 26-0
Mo bis Fr 9 – 18 Uhr
Samstags 10 – 13 Uhr
www.tischlerei-othmer.de
Folgen Sie uns auf

Sonntags Schautag von 13.00–17.00 Uhr!

29843201_002626

Garbsen gestaltet Zukunft: 48 Millionen Euro für Lernwelten

GARBSEN (STP). Gute Bildung braucht Raum, Perspektiven und eine Umgebung, in der junge Menschen ihre Talente entfalten können. Mit der Grundsteinlegung für den Erweiterungsbau des Geschwister-Scholl-Gymnasiums setzt die Stadt Garbsen ein deutliches Zeichen für die Zukunft ihrer Schülerinnen und Schüler. Gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Schule und den Projektbeteiligten wurde bei einer kleinen Feierstunde auch eine Zeitkapsel für kommende Generationen eingesetzt. „Die Kinder und Jugendlichen von heute sind die Gestalterinnen und Gestalter unserer Zukunft. Deshalb ist jeder Euro, den wir in gute Bildung und moderne Lernbedingungen investieren, eine Investition in die Zukunft unserer gesamten Stadt. Mit diesem Neubau schaffen wir Raum für neue Chancen, gemeinsames Lernen und die Entwicklung junger Menschen“, betonte Bürgermeister Claudio Provenzano.



Bürgermeister Claudio Provenzano (von links), Ortsbürgermeisterin Marlies Jasiniok, Schulleiter Dr. Volker Herholt und Stadtbaurat Olaf Freitag legen gemeinsam die Zeitkapsel in den Grundstein. Foto: Stadt Garbsen

Mit dem Neubau stellt die Stadt Garbsen die Weichen für eine zukunftsfähige Weiterentwicklung des Schulstandorts. Die Erweiterung erhöht die Kapazität des Gymnasiums von derzeit vier auf künftig 5,5 Züge. Damit entstehen zusätzliche Räume für Schülerinnen und Schüler sowie zeitgemäße Möglichkeiten für Unterricht, Begegnung und gemeinschaftliches Lernen.

Der dreigeschossige Erweiterungsbau wird eine Netto-Nutzfläche von rund 5.050 Quadratmetern umfassen. Das architektonische Konzept verbindet kompakte Bauweise mit flexiblen Nutzungsmöglichkeiten. Fünf Lerncluster bieten Raum für unterschiedliche Unterrichtsformen und fördern den Austausch innerhalb der Schulgemeinschaft. Ergänzt werden sie durch gemeinschaftlich genutzte Bereiche, darunter eine Bibliothek sowie Räume für Musik, Kunst und Werken. Eine dreigeschossige Halle mit Bühne und Sitzstufen bildet das Herzstück des Neubaus.

Nachhaltigkeit spielt beim Bau eine zentrale Rolle. Das Gebäude wird in Holzhybridbauweise errichtet und als klimafreundlicher Neubau nach dem KfW-40-Standard geplant. Für die Wärmeversorgung kommt Geothermie zum Einsatz. Darüber hinaus sind eine Photovoltaikanlage mit einer Leistung von rund 97 Kilowatt-Peak sowie die Nutzung von Regenwasser für Toiletten, Urinale und Außenzapfstellen vorgesehen. Angestrebt wird zudem das Qualitätssiegel Nachhaltiges Gebäude.

Die Grundsteinlegung markiert einen wichtigen Meilenstein des Bauprojekts. Gemeinsam mit Vertreterinnen und Vertretern der Schule sowie den Projektbeteiligten wurde eine Zeitkapsel eingesetzt. Sie enthält unter anderem einen Gruß des Bürgermeisters, das Jahrgangsheft 2026, eine Tageszeitung, Bauzeichnungen und Münzen. Damit werden Eindrücke aus der Gegenwart für kommende Generationen bewahrt.

Die Gesamtkosten für den Erweiterungsbau belaufen sich auf rund 48,23 Millionen Euro. Für das Vorhaben erhält die Stadt Garbsen eine Förderung in Höhe von 1,875 Millionen Euro aus dem Programm „Klimafreundlicher Neubau – Nichtwohngebäude, Kommunen“. Der Baubeginn erfolgte im Februar 2026, die Fertigstellung erfolgt voraussichtlich 2028.

Qualität erleben! deterding



QMF Qualifizierter Motorgeräte-Fachhandel ZERTIFIZIERTER FACHBETRIEB
Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de
Öffnungszeiten*:
Mo–Fr 8–17 Uhr
Sa geschlossen
*von Nov. bis Febr.

29785001_002626



Großes Interesse am Einbruchschutz

GARBSEN. Wie kann ich mein Zuhause wirksam vor Einbrechern schützen? Diese Frage beschäftigte mehr als 50 Bürgerinnen und Bürger, die am 26. Oktober die Informationsveranstaltung der Polizei zum Thema Einbruchschutz in der Stadtbibliothek Garbsen besuchten. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg und bot den Teilnehmenden umfassende Informationen sowie praktische Tipps, um das eigene Zuhause sicherer zu gestalten.



Bernd Ingelmann beim Infoabend der Polizei. Seine Botschaft: Ein wirksamer Einbruchschutz beginnt mit Aufmerksamkeit und den richtigen Sicherungsmaßnahmen. Wer Schwachstellen erkennt und sein Zuhause entsprechend absichert, kann Einbrechern den Zugang erheblich erschweren. Foto: Polizeiinspektion Garbsen

Im Mittelpunkt des Abends stand ein rund zweistündiger Vortrag der Experten der Zentralstelle Technische Prävention der Polizei. Anschaulich und herstellerneutral informierten sie darüber, wie Einbrecher vorgehen, welche Schwachstellen an Häusern und Wohnungen besonders häufig ausgenutzt werden und mit welchen Maßnahmen sich das Risiko eines Einbruchs deutlich reduzieren lässt.

Neben den fachlichen Informationen kam auch der persönliche Austausch nicht zu kurz. Die Besucherinnen und Besucher nutzten die Gelegenheit, zahlreiche praxisorientierte Fragen zu stellen und individuelle Anliegen anzusprechen. Unter anderem war die Installation von Überwachungstechnik von Interesse. Grundsätzlich gilt: Wer eine Überwachungskamera zum Einbruchschutz installiert, darf unter Beachtung der datenschutzrechtlichen Vorgaben nur das eigene Grundstück filmen und muss mittels geeigneter Hinweisschilder darüber informieren. Insgesamt entstand ein lebendiger Dialog, bei dem praktische Beispiele und konkrete Hinweise für mehr Sicherheit im Alltag im Mittelpunkt standen.

Die Polizei zieht eine durchweg positive Bilanz der Veranstaltung. Der informative Vortrag, die zahlreichen Fragen und der offene Austausch machten den Abend zu einer gelungenen Veranstaltung und unterstrichen die Bedeutung der Präventionsarbeit.

IMMER MITTWOCHS! 8.00 bis 13.00 Uhr
Marktplatz: Kastanienplatz 30926 Letter
WOCHENMARKT LETTER
Wochenmarkt- eine gesunde Entscheidung!
www.attraktive-wochenmaerkte-gmbh.de

15630401_002626

Garbsener SC beim H/21 in Hannover

Unter dem Motto „RUN. CITY. VIBES“ gingen rund 3000 Läuferinnen und Läufer bei der Premiere des H/21-Halbmarathons in Hannover an den Start. Trotz Regenwetters herrschte auf dem illuminierten Innenstadtkurs beste Stimmung. Zahlreiche Bands, DJs und Sambacombos sorgten entlang der Strecke für Partystimmung, während es langsam dunkel wurde. So vergingen die 21,1 Kilometer für viele Teilnehmende fast wie im Flug. Schnellste GSC-Läuferin war Mareike Klisch, die mit 1:34:58 Stunden eine persönliche Bestzeit aufstellte und damit den zweiten Platz in der Altersklasse W40 belegte. Bei den Männern war Marc Mozin in 1:21:53 Stunden der Schnellste des Teams. Er erreichte Rang sieben in der M35. Das Foto zeigt Mareike Klisch auf dem Weg zur persönlichen Bestzeit und Platz 2. Foto: privat



Helfen Sie mit einer Moor-Patenschaft!
NABU.de/moor-pate
E-Mail: paten@NABU.de

Chöre laden zur Adventsmusik ein

BERENBOSTEL. Der Kirchenchor St. Maria Regina und der JCG Spontanchor laden ein zur Adventsmusik am Sonntag, 29. November, um 15 Uhr in die katholische Kirche St. Maria Regina, Böckeriethe 43. Im Anschluss findet ein gemeinschaftliches Kaffeetrinken im Pfarrheim statt, zu dem die Besucher eingeladen sind.

Der Eintritt ist frei, die Chöre freuen sich über eine Spende.



Das Repertoire des Polizeiorchesters Niedersachsen ist breit gefächert und reicht von klassischer Musik über traditionelle Blasmusik bis hin zu modernen Pop- und Rockarrangements. Foto: Polizeidirektion Niedersachsen

Spenden Sie Wärme!
Unsere Helferinnen und Helfer der Kältehilfe Hannover versorgen Menschen in Not mit:
• warmem Essen • Getränken
• Winterkleidung • Zeit und Anteilnahme
Helfen auch Sie und unterstützen Sie unsere Ehrenamtlichen mit Ihrer Spende:
Spendenkonto:
IBAN DE78 3702 0500 0004 3123 18
der Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.,
Verwendungszweck: „Kältehilfe Hannover“
einsatz.hannover@johanniter.de
johanniter.de/kaeltehilfe-hannover
JOHANNITER



Foto: Sylke Heun

3134701_002626

Felix statt Dirk

BERENBOSTEL (OK) . Im Bericht über den 50. Geburtstag des Geschwister-Scholl-Gymnasiums Berenbostel mit dem Titel „Eine weltoffene Schule mit Haltung und Zivilcourage“ am 10. Oktober auf der Titelseite ist uns ein Fehler unterlaufen. Der Leiter der Big Band Berenbostel heißt Felix Maier, nicht, wie fälschlicherweise geschrieben, Dirk. Wir bitten um Entschuldigung!


Deutsches Rotes Kreuz
Hilfe, die ankommt.
Jetzt spenden!
drk.de/spenden

ANZEIGE

Benefizkonzert: Polizeiorchester Niedersachsen gastiert in der Galerie Luise

HANNOVER. Zu einem Abend voller Musik für den guten Zweck laden der Lions Club Kurfürstin Sophie Hannover und das Polizeiorchester Niedersachsen am 20. November 2026 in die Galerie Luise, Luisenstraße 5, ein. Der Reinerlös des Benefizkonzerts unterstützt „Bett by Night“ und damit Unterkünfte für Minderjährige aus der Region Hannover. Einlass ist ab 18.30 Uhr, das Konzert beginnt um 19 Uhr. Im Anschluss findet ein Get-together in der POSH BAR mit DJ Domenico statt.

Das Polizeiorchester Niedersachsen ist ein sinfonisches Blasorchester mit Sitz in Hannover und eine Organisationseinheit der Polizei Niedersachsen. Mit außergewöhnlicher musikalischer Flexibilität und höchstem künstlerischem Anspruch begeistert es sein Publikum. Seit über 100 Jahren ist das Orchester die musikalische Visitenkarte der niedersächsischen Polizei. Seine Wurzeln reichen bis ins Jahr 1909 zurück, als die „Kapelle der königlich-preußischen Schutzmannschaft Hannover“ gegründet wurde. Nach vielen Jahrzehnten unter dem Namen „Polizeimusikkorps Niedersachsen“ trägt das Ensemble heute den Namen Polizeiorchester Niedersachsen. Karten gibt es für 18 Euro unter www.universe.com, Spenden sind herzlich willkommen.

Vielseitigkeit und Familie

30 Jahre Ebbecke Lohnunternehmen

HEITLINGEN. Berufswunsch: Lohnunternehmer! „Ich wollte schon von klein auf draußen sein und Trecker fahren“, berichtet Marc-Jens Ebbecke. Aber für eine Ausbildung als Landmaschinenmechaniker hätte ich weggehen müssen“, blickt der heute 53-Jährige auf seinen Start ins Berufsleben zurück. Der Kompromiss des jungen Mannes, der damals in Horst zu Hause war: Eine handwerkliche Ausbildung beim Stöckener Batteriehersteller, der heute Varta Clarios heißt.



Fleißige Familie feiert 30-Jähriges: Gründer Marc Ebbecke (links) baute mit Ehefrau Daniela Ebbecke das vielseitige Unternehmen auf. Tochter Merle (Mitte) ist ebenfalls hoch engagiert. Fotos: privat

FIRMENGRÜNDUNG MIT 23

Als Industriemechaniker-Geselle qualifizierte sich Marc-Jens Ebbecke zusätzlich bei der Werksfeuerwehr und gründete mit 23 Jahren dienstbegleitend seine erste Firma. Sein erster Mitarbeiter: Der Schlepper „JCB Fastrac“. Ebbeckes berufliches Ziel: Möglichst viel draußen arbeiten.

Als erfolgreicher Lohnunternehmer, der für landwirtschaftliche Betriebe ebenso wie für Städte, Gemeinden und Privatleute im Einsatz ist, bietet seine Heitlinger Firma Mähdrusch, Transport, Tief-, Erd-, Garten- und Landschaftsbau sowie Baumfällungen und Winterdienst an.



Ebbecke und die Traktoren: Eine herzliche Verbindung!

„Wir haben immer, Gott sei Dank, gut zu tun“, berichtet Marc-Jens Ebbecke, der 26 feste Mitarbeiter beschäftigt und während der Erntezeit eine 78-köpfige Belegschaft hat. Um die Aufträge und Arbeiten zu koordinieren, sitzt der Unternehmer allerdings länger im Büro als auf dem Bock. Doch er findet: „Arbeit ist Arbeit“.

Mit Ehefrau Daniela, einer gelernten Sattlerin, kamen zu den PS-starken Landmaschinen die echten Vierbeiner ins Leben. Ein Hof- und Betriebsgelände musste her, das sie in Heitlingen fanden. Hier sind Ebbeckes seit 1999 zu Hause. Daniela Ebbecke entwickelte mit ihrem Händchen für Pferdehaltung und -zucht ein Pensions-Stallangebot. Am 7. November vor 21 Jahren machte Tochter Merle das Ebbecke Kleeblatt komplett und ist wie ihre Mama leidenschaftliche Pferdekennerin, was sie in ihrer Ausbildung zur Pferdefachwirtin auf professionelle Füße beziehungsweise Hufe stellt.

VERLÄSSLICH UND FLEXIBEL

Den Vorteil ihrer Unternehmen sehen die Ebbeckes in der Mischung aus Verlässlichkeit, Flexibilität sowie dem sehr breit aufgestellten Dienstleistungsangebot.

Während sich Marc-Jens Ebbecke um den technischen Betrieb und falls erforderlich, die Reparatur schwerer Landmaschinen im 170 Kilometer Radius kümmert, entwickeln die beiden Pferdefrauen Daniela und Merle Ebbecke das 1-PS-Portfolio weiter. Sie bauten einen modernen Stall für Pensionspferde und ergänzten ihn um eine Reithalle.

Das Ebbecke-Modul Biogasanlage, über dessen Entwicklung seinerzeit im Ort heiß diskutiert wurde, endet für den Unternehmer dagegen zum Jahresende. Die staatliche Preisbindung für die Energie aus der Biogasanlage, die 28 Haushalte mit Wärme versorgt, läuft aus.

Freizeit ist in der Familie Ebbecke ein knappes Gut, weshalb Marc-Jens Ebbecke nach zwölf Jahren als Heitlingens Ortsbrandmeister aufhörte, aber zum Ehrenbrandmeister gekürt wurde. Abschalten kann der passionierte Jäger auf dem Hochsitz. „Bei Mondschein draußen sitzen und die Landschaft beobachten – da fahre ich runter“, berichtet der Mann, der 2026 Heitlingens Schützenkönig wurde.

„Meine Familie stand und steht immer hinter mir“, berichtet Marc-Jens Ebbecke. Auch beruflich will er mit einem starken Team erfolgreich weiterarbeiten. Wer in dem breit aufgestellten Betrieb mitarbeiten möchte, ist willkommen. „Wir freuen uns über Bewerbungen“, lädt der Heitlinger Unternehmer herzlich ein. VON PATRICIA CHADDE

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	113,93 €/g
999er Silber	1,73 €/g
750er Gold	83,05 €/g
925er Silber	1,05 €/g
585er Gold	64,78 €/g
333er Gold	36,87 €/g
versilbertes Besteck	45,00 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	71.27 €/g

Stand 03.11.2026

Lister Meile 50 · 30161 Hannover
0511/328269
4680801_002626

Die beste Werbung für Sie:
Eine Anzeige in der
UMSCHAU

Hahne Tagespflege
Heidehaus
Tag der offenen Tür – Tagestreff für Senioren
Samstag, den 21.11.2026 von 10:30 bis 15 Uhr
Am Heidehaus 19, 30419 Hannover
Wir laden Sie herzlich ein, unseren Tagestreff bei Speisen und Getränken kennenzulernen.
Hausführungen, persönliche Beratung sowie Informationen zu Pflegegrad und Kostenübernahme.
Wussten Sie schon? Ab Pflegegrad 2 stellt die Pflegekasse für die Tagespflege ein zusätzliches Budget bereit.
www.hahne-tagespflege.de/heidehaus
30460801_002626

Thirty Dancing
30 JAHRE KRESSLER
30 EURO SPAREN!
KRESSLER.DE/30JAHRE
kressler bewegt mich
30060901_002626

Landtechnisches Lohnunternehmen EBBECKE GmbH & Co. KG
Anerkannter Fachbetrieb Lohnunternehmen
30 Jahre
LANDTECHNISCHES LOHNUNTERNEHMEN EBBECKE
Drei Jahrzehnte – Eine Leidenschaft
30 Jahre Vertrauen • 30 Jahre Leidenschft
30 Jahre gemeinsam in die Zukunft
RIESEN DANK
AN DIE TREUEN KUNDEN UNSERES HAUSES.
Ihr Vertrauen und Ihre Treue sind die Grundlage unseres Erfolgs. Danke, dass Sie seit 30 Jahren an unserer Seite stehen!
GANZ WICHTIG IST UNS EINEN RIESEN LOB UND EIN GROSSES DANKE SCHÖN an unsere Mitarbeiter!
Euer Einsatz, eure Motivation und euer Teamgeist machen unser Unternehmen zu dem was es ist. Ihr seid das Herz von Ebbecke.
31027801_002626

SEIT 1872 STANZE Mein Gartencenter
NEUERÖFFNUNG
Hannovers Weihnachtswelten
Nur bei Stanze! 2026
Alles neu gestaltet!
Erleben Sie die neusten Trends!
STANZE GARTENCENTER
Karoline-Herschel-Str.1
30966 Hemmingen
Tel.: 0511 420 380
ÖFFNUNGSZEITEN:
Mo. – Fr. 09.00. – 19.30 Uhr
Sa. 09.00 – 20.00 Uhr
So. 12.00 – 16.00 Uhr*
Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Linie 13).
stanze-gartencenter.de @stanzegartencenter
Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Diese Anzeige ist ab Erscheinungsdatum 7 Tage lang gültig. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! *Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLöffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13–16 Uhr). Bistro Fenzini ab 12 Uhr geöffnet.
Gutschein
Bis zu 15 %* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!
ohne Greencard* 10 % Rabatt
mit Greencard* 15 % Rabatt
*Gültig bis 13.11.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. **Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.
36776502_002625

Tag der offenen Tür
14. November / 10 – 14 Uhr
Wilhelmstraße 2, 30171 Hannover
ROSS SCHULE
BERND BLINDOW GRUPPE
Berufliches Gymnasium
• Sozialpädagogik
• Gestaltungs- und Medientechnik
• Informationstechnik
(in Hannover nur bei uns)
Fachoberschule
(Einstieg in Klasse 11 oder 12, kein BBS dual)
• Sozialpädagogik
• Gesundheit und Pflege
• Gestaltung
• Wirtschaft
DIPLOMA Hochschule: Duales Studium Soziale Arbeit, Kindheits- oder Heilpädagogik
Studienberatung vor Ort
Ausbildung I Studium
• Technische Assistenz in: Biologie (BTA) / Pharmazie (PTA)*
• Physiotherapie* • Logopädie*
* schulgeldfrei, ausbildungsbegleitendes Bachelorstudium möglich
mehr Infos auf ROSS-SCHULE.DE
35268801_002625

IGS Garbsen: Acht Klassen liefen für das AWO Frauenhaus

GARBSEN. Bevor sie beim Spendenlauf ihre Runden drehten, beschäftigten sich die Schülerinnen und Schüler des siebten Jahrgangs der IGS Garbsen mit Fragen, die im Schulalltag eher selten zur Sprache kommen: Warum gibt es Frauenhäuser? Wer findet dort Schutz? Und wohin können sich junge Menschen wenden, wenn sie selbst Gewalt erleben oder Betroffene kennen? Die acht Klassen erhielten Besuch von Nele Kramer, Leiterin des Anonymen Frauenhauses der AWO Region Hannover. Anschließend sammelten sie mit einem Lauf Spenden für die Einrichtung.

Die Aktion knüpfte an das Thema Geschlechterungleichheiten an, mit dem sich die Jugendlichen im Fach Gesellschaftslehre beschäftigt hatten. Zugleich gehörte sie zur Auseinandersetzung mit den Zielen einer Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE). Für den Jahrgang stand dabei in diesem Jahr die Geschlechtergleichheit im Mittelpunkt. „Wir wollen, dass unsere Kinder einen Bezug zu diesen Zielen bekommen“, erklärte Jessica Mylius, Leiterin des siebten Jahrgangs. „In diesem Jahr beschäftigen wir uns mit Geschlechtergleichheit. Daraus ist die Idee entstanden, mit unserem Spendenlauf die Frauenhausarbeit zu unterstützen.“

Bereits im Vorfeld hatten die Schülerinnen und Schüler Eltern, Großeltern, Geschäfte und weitere mögliche Unterstützer angesprochen. Diese konnten einen Betrag festlegen, den sie für jede gelaufene Runde spenden wollten. Beim sogenannten Seelauf sammelten die Jugendlichen dann Stempel auf vorbereiteten Karten. Mit diesen Nachweisen sollten sie anschließend zu ihren Unterstützern zurückkehren und die zugesagten Spenden einsammeln.

In den ersten beiden Unterrichtsstunden stellte Kramer die Arbeit des Frauenhauses vor und beantwortete Fragen. Die Jugendlichen erfuhren, welche Menschen dort Zuflucht finden und wie die Einrichtung Frauen und ihre Kinder unterstützt. Auch konkrete Hilfsangebote für Jugendliche in der Region Hannover wurden bekannt gemacht. „Für viele Jugendliche ist ein Frauenhaus zunächst etwas Unbekanntes. Im direkten Gespräch können sie nachfragen und erfahren, was hinter diesem Begriff steckt“, sagte Kramer.

In der dritten Unterrichtsstunde ging es schließlich auf die Laufstrecke. Mit jeder dokumentierten Runde trugen die Schülerinnen und Schüler dazu bei, Spenden für das Frauenhaus zu sammeln. Insgesamt kamen dabei 2,452,38 Euro für das Anonyme Frauenhaus der AWO Region Hannover zusammen. Die Beschäftigung mit Geschlechtergerechtigkeit und Gewaltschutz mündete damit in eine gemeinsame Aktion, bei der sie selbst Unterstützung leisten konnten. „Die Jugendlichen haben sich mit einem schwierigen Thema auseinandergesetzt und anschließend selbst etwas getan“, sagte Kramer. „Durch den Spendenlauf konnten sie erleben, dass ihr Engagement konkrete Unterstützung ermöglicht.“



Das Foto zeigt die Teilnehmenden des Laufs sowie Jessica Mylius, Leiterin des siebten Jahrgangs, und Sportlehrer Florian Klein der Klasse 703. Foto: privat

Qualität erleben! deterding
BAUERN-VERBANDS-AKTION 2026
24 MONATE GARANTIE UND RATENKAUF
EuroTier First in animal farming. 10. - 13. NOVEMBER HANNOVER | GERMANY 2026
GEBALLTE POWER FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT.
Kärcher Geräte zum Aktionspreis – exklusiv für Bauernverbands-Mitglieder.
KÄRCHER CENTER DETERDING+GRÄPEL
deterding + gräpel gmbh
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
reinigung.deterding.de
Öffnungszeiten:
Montag–Freitag
8 –18 Uhr
Samstag 9 –13 Uhr
29784601_002626

Ausstellung im Heimatmuseum

GARBSEN. Das Heimatmuseum Garbsen ist am Sonntag, 8. November, von 14 bis 17 Uhr, geöffnet. Es wird die neue Sonderausstellung zum Thema „Streifzüge durch Garbsen“ eröffnet, eine Aquarell-Ausstellung der Urban Sketcher Garbsen. Gezeigt werden Bilder der Malgruppe von Gabriele Rinkleff und Martina Heger aus Meyenfeld. Der Heimatverein Berenbostel bietet an diesem Nachmittag Kaffee und Kuchen an. Auf Wunsch können neben den genannten Öffnungszeiten des Heimatmuseums für Vereine, Schulklassen, Gruppen andere Termine mit Führung durch die Sonderausstellung verabredet werden unter (05137) 78879 oder (05137) 79770.

Start der Fahrbahnsanierung auf der A2 bei Garbsen

GARBSEN. Auf einer Länge von rund 3,2 Kilometern wird auf der A2 zwischen den Anschlussstellen Hannover-Herrenhausen und Garbsen die Deckschicht des offenporigen Asphalts über die gesamte Fahrbahnbreite erneuert. Nach den Vorbereitungsmaßnahmen werden voraussichtlich von Montag, 16. November, bis Donnerstag, 19. November, hierfür die Aus- und Auffahrt der Anschlussstelle Garbsen in Fahrtrichtung Dortmund gesperrt.

Verkehrsteilnehmende werden über die Anschlussstelle Hannover-Herrenhausen umgeleitet. Nach Abschluss dieser Arbeiten folgt die zweite Bauphase mit der Sanierung der linken Fahrbahnhälfte. Während dieser Bauphase bleiben sämtliche Fahrbeziehungen erhalten.

WICHTIGE HINWEISE FÜR VERKEHRSTEILNEHMENDE:

Um während der zweiten Bauphase die Ausfahrt Garbsen in Fahrtrichtung Dortmund nutzen zu können, werden Verkehrsteilnehmende gebeten, sich rechtzeitig auf dem rechten Fahrstreifen einzuordnen. Die beiden linken Fahrstreifen werden auf die Gegenfahrbahn verschwenkt, sodass von dort keine Ausfahrt möglich ist. Entsprechende Beschilderungen weisen frühzeitig darauf hin.

Durch die baustellenbedingte Verkehrsführung werden auf der Richtungsfahrbahn Berlin insgesamt fünf Fahrspuren geführt. Die Auffahrt an der Anschlussstelle Garbsen in Fahrtrichtung Berlin ist aus diesem Grund stark verkürzt und mit einer Stoppschildregelung nur eingeschränkt möglich. Insbesondere zu den Hauptverkehrszeiten kann es zu Rückstaus kommen. Verkehrsteilnehmende werden daher gebeten, nach Möglichkeit die Anschlussstelle Hannover-Herrenhausen für die Auffahrt auf die A2 zu nutzen.

Die Arbeiten sind witterungsabhängig. Verzögerungen im Bauablauf können aus diesem Grund nicht ausgeschlossen werden. Die Autobahn GmbH informiert rechtzeitig über mögliche Änderungen.

Die Autobahn GmbH bittet um Verständnis für die notwendigen Arbeiten.

GOLDFUXX OPHIRUM
GOLDANKAUF
Wir kaufen Ihr Gold!
HANNOVER Calenberger Esplanade 1-8
✓ Faire Preise
✓ Sofort Bargeld
✓ Diskrete Abwicklung
✓ Keine Bearbeitungsgebühr
✓ Kostenlose Prüfung vor Ort
ÜBER 75 FILIALEN BUNDESWEIT
GOLD, SILBER, SCHMUCK, MÜNZEN UND MEHR!
www.goldfuxx.de
KI-generiert
16353901_002626

Basar und Laternenumzug in Dedensen

DEDENSEN. Am Sonntag, 15. November, findet von 15 bis 18 Uhr im Pfarrhaus Dedensen, Altes Dorf 28, der Basar der Kirchengemeinde mit Kaffeestube und verschiedenen Verkaufsständen statt. Um 16:30 Uhr gibt es an der Kirche eine kurze Andacht für alle, die beim Laternenumzug mitmachen, anschließend startet der Laternenumzug mit musikalischer Begleitung durch den Musikverein Dedensen durchs Dorf. Im Anschluss können die Besucher im Pfarrgarten bei Getränken und einem Imbiss den Tag ausklingen lassen.

Ehrenamtliche Sicherheitsberater für Senioren nutzen Austausch und Fortbildung

GARBSEN. Die Sicherheitsberaterinnen und Sicherheitsberater für Seniorinnen und Senioren (SfS) sind ein zentraler Baustein der polizeilichen Präventionsarbeit. Sie engagieren sich ehrenamtlich in ihren Kommunen und tragen dazu bei, ältere Menschen in ihrem persönlichen und örtlichen Umfeld über verschiedene Kriminalitätsformen und andere Gefahren aufzuklären.

Um dieses wichtige Engagement zu unterstützen, Wissen aufzufrischen und den Austausch untereinander zu fördern, fand eine Erhaltungsfortbildung für die SfS aus dem gesamten Verbund der Polizeiinspektion Garbsen statt. Organisiert wurde die Veranstaltung durch das Präventionsteam der Polizeiinspektion Garbsen mit tatkräftiger Unterstützung der Kontaktbeamten des PI Garbsen Verbundes.

Inhaltlich stand ein abwechslungsreiches Programm auf der Tagesordnung. Neben Vorträgen zu aktuellen Trickbetrugs- und Trickdiebstahlsphänomenen wurden verschiedene Angebote der Seniorenprävention vorgestellt. Dazu gehörten unter anderem das Seniorentheater, das Seniorenbingo sowie spezielle Pedelec-Kurse, die einen Beitrag zur Sicherheit älterer Menschen im Straßenverkehr leisten.

Auch die Gefahren der digitalen Welt kamen nicht zu kurz. Die Teilnehmenden wurden für einen verantwortungsvollen Umgang mit persönlichen Daten im Internet sensibilisiert. Ein weiterer Schwerpunkt war das sogenannte „Love Scamming“. Dabei erschleichen sich Täterinnen und Täter über das Internet, häufig über soziale Netzwerke oder Dating-Plattformen, das Vertrauen ihrer Opfer, um sie anschließend finanziell auszunutzen.

Neben den fachlichen Inhalten kam auch das Miteinander nicht zu kurz: Bei Kaffee und Kuchen blieb ausreichend Zeit für persönliche Gespräche, den Erfahrungsaustausch und das Knüpfen neuer Kontakte. Die angenehme Atmosphäre machte den Nachmittag zu einer gelungenen Mischung aus Information, Fortbildung und Gemeinschaft.


Frank Semmler vom Präventionsteam der Polizei Garbsen gab den ehrenamtlichen Sicherheitsberatern für Senioren Tipps und Informationen, wie sie ältere Menschen über Kriminalitätsformen und andere Risiken aufklären können. Foto: Polizeiinspektion Garbsen

SOS HUMANITY
Deine Spende rettet Leben!
Damit niemand im Mittelmeer ertrinken muss.
sos-humanity.org/jetzt-spenden

Repair Café und Handyhilfe

GARBSEN (STP). Das Repair Café der städtischen FreiwilligenAgentur öffnet am Dienstag, 10. November, wieder. Gleichzeitig läuft das beliebte Ehrenamtsprojekt Handyhilfe. Von 17 bis 19 Uhr werden Interessierte in der Begegnungsstätte am Hérouville-St.-Clair-Platz 1-3 beim Reparieren defekter Geräte unterstützt, zudem gibt es individuelle Tipps bei der Handhabung von Smartphones und Tablets.

Im Repair-Café stehen Ehrenamtliche für kleine Reparaturen an Elektrogeräten wie zum Beispiel Wasserkocher oder Staubsauger, aber auch an Fahrrädern, Textilien und Möbeln zur Verfügung. Werkzeuge und Nähmaschinen sind vorhanden. Auch Batteriewechsel für Armbanduhren gehören zum Angebot. Im Rahmen der Handyhilfe werden Fragen beantwortet und praktische Tipps im Umgang mit digitalen Medien gegeben. „Das ehrenamtliche Team unterstützt auch beim Einrichten eines digitalen Notfallpasses auf dem Smartphone. Dieser ermöglicht Ersthelfern auf wichtige medizinische Daten wie Blutgruppe, Allergien und Kontakte zuzugreifen. Das funktioniert auch bei gesperrtem Handy und kann einen wertvollen Beitrag zur Lebensrettung leisten“, sagt Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur. Beide Angebote sind kostenlos. Über einen freiwilligen Beitrag für die ehrenamtliche Unterstützung freut sich das Team. Das Café ist ebenfalls geöffnet und bietet Kaffee, Kuchen und kleine Snacks an.

Das Repair Café und die Handyhilfe finden dort immer am zweiten Dienstag im Monat statt. Fragen zu den Projekten beantworten die Koordinatorin Renate Premke unter Telefon (05131) 51328 und das Team der FreiwilligenAgentur unter Telefon (05131) 707574 oder nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Hydranten werden in Seelze geprüft

SEELZE. Jedes Jahr zur Herbstzeit führen die Ortsfeuerwehren der Stadt Seelze eine Überprüfung der Hydranten in ihrem Zuständigkeitsbereich durch. Hierbei wird die Funktionsfähigkeit und der Zustand der vorwiegenden Unterflurhydranten überprüft, um im Einsatzfall eine reibungslose Löschwasserversorgungen zur Verfügung zu haben. Besonders der bauliche und technische Zustand wird in Augenschein genommen. Bei Verschmutzungen, insbesondere Versandung, werden die Unterflurhydranten gespült. Da sich hierbei Partikel in der Wasserleitung lösen können, kann es zu Eintrübungen des Wassers kommen, was jedoch nicht gesundheitsschädlich ist. Festgestellte Mängel werden über die Stadt Seelze dem Wasserversorger mitgeteilt, der für eine schnelle Behebung zuständig ist.

Neben den aktiven Feuerwehrangehörigen beteiligen sich auch jährlich die Mitglieder der Jugendfeuerwehren an der sogenannten Hydrantenbegehung, da dies zur Auffrischung der Ortskenntnis als auch zum Erkennen der Lage der Hydranten beiträgt. Im Zusammenhang mit den Unterflurhydranten wird auch das Vorhandensein der sogenannten Hydrantenschilder geprüft. Diese geben einen schnellen Hinweis auf die Lage der Hydranten.

Um eine reibungslose Prüfung durchführen zu können, bitten die Ortsfeuerwehren um einen ungehinderten Zugang zu den Hydranten und weisen darauf hin, dass das Parken auf Hydranten eine Ordnungswidrigkeit darstellt und nicht gestattet ist.

In den Stadtteilen werden die Hydranten an den nachfolgenden Tagen geprüft: Velber 18. November; Döteberg 14. November; Letter 14. November; Almhorst 11. November; Kirchwehren 7. November; Lathwehren 14. November. In den Stadtteilen Harenberg, Lohnde, Gümmer und Dedensen wurden die Hydranten bereits überprüft.

Nasse Keller? Feuchte Wände? Schimmelpilz?
• 30 Jahre Erfahrung
• 10 Jahre Gewährleistung
• TÜV-zertifiziert
• qualifiziertes Fachpersonal
• Sauberkeitsgarantie
• Festpreis


innotech GmbH
sanierungsfachbetrieb für feuchte bauwerke
Ehlbeek 17 · 30938 Burgwedel
www.innotech-team.de
Tel. 05139/27 82 60
TÜVRheinland ÜBERWACHT
Fachbetrieb für Bautenschutz
www.tuv.com ID 0000001510
29237401_002626



Kultur im Museum

Die kleine Ausstellung Faszination Sammeln – Gilde-Clowns der Sammlerin Astrid Bergmann wird begleitet am 12. November um 18 Uhr mit einer Veranstaltung der Reihe „Kultur im Museum – Sorina". Heike Ippensen (Foto) verführt in die Welt ihrer besonderen Arbeit. Die Diplom-Religionspädagogin und Diakonin ist seit über 20 Jahren als Mitmach-Clownin in Senioren-Einrichtungen tätig. Sie erzählt von ihrem Alltag als Clownin. Es gibt Überraschendes, Erstaunliches, Lustiges und auch Trauriges. Der Blick in diese Arbeit mit der roten Nase der Clownin lohnt sich. Die Veranstaltung dauert zweimal 30 Minuten und wird unterbrochen durch eine Pause von 30 Minuten, in der ein Rundgang durch das ganze Museum möglich ist. Heike Ippensen steht nach der Veranstaltung auch zu Gesprächen bereit. Der Eintritt ist frei. Um eine angemessene Spende wird gebeten. Foto: privat

Reitunfall in Schloß Ricklingen

SCHLOSS RICKLINGEN. Am Sonntagnachmittag, 1. November, erlitten drei Frauen gegen 15 Uhr einen Reitunfall, nachdem ein unbekannter Mann seinen unangeleinten Hund nicht kontrollieren konnte und dieser die Pferde aufschreckte und sie durchgingen.

Eine Gruppe von drei Reiterinnen ist in einem Waldstück bei Schloß Ricklingen gestürzt und hat sich dabei zum Teil nicht unerheblich verletzt. Die Polizei sucht nun Zeuginnen und Zeugen, die Hinweise zum Hergang geben können.

Die Gruppe war gemeinsam unterwegs, als sie im Bereich einer Anhöhe auf eine männliche Person mit einem roten Fahrrad trafen. Etwas weiter entfernt habe sein Hund gesessen, der nicht angeleint gewesen sei. Der Mann habe beteuert, dass der Hund sitzen bleiben werde. Als die Reiterinnen im Schritt anritten, sei der Hund aufgesprungen und auf die Pferde zugelaufen. Die Pferde hätten sich erschrocken und seien durchgegangen. Alle drei Reiterinnen kamen zu Fall und mussten im Krankenhaus behandelt werden.

Der Mann, der ihnen mit seinem Fahrrad folgte, fuhr an ihnen vorbei, ohne seine Hilfe anzubieten. Der Hund soll der Rasse Neufundländer angehören.

Hinweise zu dem Mann nimmt die Polizeiinspektion Garbsen unter Telefon (05131) 473-4515 entgegen.

Begegnungen im Café Kalle

HAVELSE (STP). Regelmäßig am zweiten Donnerstag im Monat empfängt das ehrenamtliche Team des Café Kalle seine Gäste mit selbst gebackenen Torten, Kaffee und Tee zum Selbstkostenpreis. Das nächste Mal hat das Café am Donnerstag, 12. November, von 15 bis 17 Uhr im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3-5, geöffnet. In diesem Monat öffnet das Café zusätzlich am Sonntag, 22. November, ebenfalls von 15 bis 17 Uhr. Interessierte können sich auf eine gemütliche Atmosphäre und interessante Gespräche freuen.

Das Mehrgenerationen-Café im Kulturhaus Kalle ist ein Begegnungsort für Menschen vieler Altersstufen und Kulturen. Ehrenamtliche heißen alle herzlich willkommen, die sich im Café treffen möchten oder neue Kontakte knüpfen möchten. Das können neben Senioren auch junge Familien, Freundes-Gruppen oder Arbeitskollegen sein, die bei Kaffee und Kuchen gemeinsam Zeit verbringen möchten. Das Team richtet auch gern Geburtstags-Kaffeetrinken während der Öffnungszeiten aus. Für diesen Anlass kann im Café ein Tisch reserviert werden, der entsprechend dekoriert wird.

In den Monaten Oktober 2026 bis April 2027 öffnet das Café zusätzlich zum zweiten Donnerstag im Monat an einem Sonntag. Dieser wird in der Presse bekanntgegeben. Alle, die gern singen, sollten sich schon einmal den vierten Advent für einen Cafébesuch reservieren. An diesem Sonntag werden gemeinsam Weihnachtslieder gesungen.

Fragen zum Projekt beantwortet das Team der FreiwilligenAgentur nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Bücherflohmarkt in Seelze

SEELZE. Die Bürgerstiftung Seelze ist auch wieder beim Bücherflohmarkt der Freunde der Stadtbibliothek Seelze am 14. November im Veranstaltungszentrum Alter Krug vertreten. Der Stand der Bürgerstiftung Seelze wird sicher wieder viel Interesse finden. Er ist bekannt für ein immer aktuelles Angebot an Taschenbüchern. Sollten Interessierte noch aktuelle Krimis im Taschenbuchformat ausgelesen haben und für diesen Zweck spenden wollen: Eine Mail an die Bürgerstiftung Seelze schicken unter vorstand@buergerstiftung-seelze.de. Sie freuen sich über jede Spende.

XXXLutz Alles für dein schönes Zuhause.

Nur bis zum Samstag 14. November

DAS GAB'S NOCH NIE NIE NIE!

Mindestens 35% 1) + S) mit Freundschaftskarte

zusätzlich

20% 2) + S) IN ALLEN ABTEILUNGEN

Ausgenommen: siehe S) sowie in dieser Werbung angebotene Ware

zusätzlich

ZUSÄTZLICH zur aktuellen Werbekampagne (35% + 20% + 10%) 1) - 3) + S)

10% 3) AUF ALLES

AUSGENOMMEN WERBEARTIKEL

1 0 T O P A 0 0 4

ILDE46-6-b Für Druckfehler keine Haftung. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084 Würzburg.Artikel im Online Shop immer zum Freundschaftskartenpreis - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Einkaufen im Online Shop nur mit Wohnsitz in Deutschland möglich.

1) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber auf gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 14.11.2026.
2) Exklusiv und nur gegen Vorlage der Freundschaftskarte. Gültig auf gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Soweit anwendbar, Kombination mit dem 35%-Freundschaftskartenpreis möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen möglich. Gültig bis mindestens 14.11.2026. Baby-Exklusivmarken: Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patinio. S) Gültig bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Dauertiefpreis" und „Bestpreis"/„Bester Preis" gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxxx, Depot, Elle Decoration, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Schöner Wohnen, Soehnle, Team 7, Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Abverkaufsartikel, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Bei XXXLutz in Blankenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestellbar. Keine Barauszahlung. 3) Exklusiv für Freundschaftskarteninhaberinnen und -inhaber, gültig zusätzlich zur aktuellen Werbekampagne. Nicht mit anderen Gutscheinen kombinierbar. Ausgenommen: Artikel in der Werbung sowie in der Ausstellung als „Bestpreis"/„Bester Preis" gekennzeichnete Artikel. Nur gegen Abgabe des Gutscheins in der Fachabteilung oder an der Kasse einlösbar. Gültig nur vom 07.11.2026 bis 14.11.2026.

Weitere Angebote finden Sie hier

Alles für dein schönes Zuhause. XXXLutz

6x in Ihrer Region! In Wolfsburg, Garbsen, Braunschweig, Gadenstedt, Goslar & Blankenburg

29332401_002626

FAMILIENANZEIGEN in der UMSCHAU

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

Unterstützen Sie die Menschenrechte mit Ihrem Testament.
Geben Sie Ihre Überzeugungen und Werte weiter
und verändern damit etwas zum Guten.

Bestellen Sie jetzt unseren Ratgeber
www.amnesty.de/inzukunft

AMNESTY INTERNATIONAL



Hält über Generationen...



3.999,00 € inkl. Montage und MwSt.

Holz-Haustür des Monats November
Wärmegedämmte Holz-Haustür inkl. Montagearbeiten
in 18 verschiedenen Farben lieferbar
Achtung: Haustür förderungsfähig!

Maik Othmer
Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter
Fon 0 50 66 / 90 26-0
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 - 18 Uhr
Samstags 10 - 13 Uhr

Sonntags Schautag von 13.00 – 17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf



Sommergarten
Besuchen Sie unsere exklusive Sommergartenausstellung!

29844701_002626



Kinder-Wunsc



Liebe Kinder,

zusammen mit dem Weihnachtsmann und unseren Geschäftspartnern möchten wir Euch in diesem Jahr möglichst viele Weihnachtswünsche erfüllen. Mitmachen könnt Ihr, wenn Ihr zwölf Jahre oder jünger seid.

Was müsst Ihr tun, um an der Wunschzettel-Aktion teilzunehmen?
Schreibt, bastelt oder malt Euren Wunschzettel für den Weihnachtsmann und sendet uns diesen spätestens bis Mittwoch, 18. November, an folgende Adresse:

Kinder-Wunschzette
c/o Madsack Medien H
August-Madsack-Str. 1, 305
Stichwort: Wunschz

Damit wir Euch erreichen könne
bitte unbedingt Eure Adresse un

Wir wünschen Euch allen viel Gl
Bei zu vielen Einsendungen ents
Eines ist aber sicher: Der Weihn
wird sich in jedem Fall alle Einse
genau ansehen.

Der Weihnachtsmann will auch in diesem Jahr wieder vielen Kindern Freude bereiten…

Teilnahmebedingungen: Mitmachen können alle Kinder, die zwölf Jahre oder jünger sind. Der Rechtsweg ist ausgesch
sind nicht teilnahmeberechtigt. Im Falle eines Gewinns erklären Sie sich mit der Veröffentlichung Ihres Namens und Fo

med. Fußpflege
Massagen & Hypnose
WELLNESS-STUDIO SCHATTE
Am Wehrberg 10
Seelze 05137/937 098
www.wellness-studio-schatte.de
www.schatte-mlm.de
29196101_000126

ROSEN-APOTHEKE DR. ERDAL
Ihr Weg zur Gesundheit
Hauptstraße 228 · 30826 Garbsen/Osterwald
Telefon 0 51 31 / 45 50 30
30107301_000126

HHH
• Heizung • Sanitär
• Solar
HANS HEYMANN GmbH
30926 SEELZE • NORDSTR. 1
TEL.: (0511) 40 20 16
31157001_000126

HAARSTUDIO Waltraud Hannemann
Tel. 05137 / 45 04
Calenberger Str. 38 • 30926 Seelze
29966301_000126

Institut Wohlgefühl
Wilhelm-Biester-Straße 2
30823 Garbsen · 05137 / 745 38
29197801_000126

WASSERVERBAND Garbsen-Neustadt
29172601_000126

OPEL harry thiele GmbH
29700101_000126

Sabine Kirchniawy
APOTHEKE im Centrum KOHAKE
29700401_000126

Karches
Axel Karches Steinmetz- und Steinbildhauermeister
Baumarktstraße 3 • 30823 Garben • Tel./Fax (0 51 37) 138 39
info@steinmetz-karches-hannover.de
www.steinmetz-karches-hannover.de
30063801_000126

APOTHEKE DR. BUTTLE
APOTHEKE DR. BUTTLE
Rote Reihe 18
Garbsen-Berenbostel
Tel. 05131/92044
31153501_000126

KREUZ-APOTHEKE
Arzneimittelherstellung und -analytik
Dr. rer. nat. Thomas Meyer
Hannoversche Str. 1
30926 Seelze
Telefon 05137 / 829 20
apotheke@kreuzapotheke-seelze.de
www.kreuzapotheke-seelze.de

OBENTRAUT-APOTHEKE
Hannoversche Str. 41, 30926 Seelze
Telefon 05137 / 45 55
www.obentraut-apotheke.de

ADLER-APOTHEKE
Am Kreuzweg 5, 30926 Seelze
Telefon 05137 / 930 24
www.adler-apotheke-seelze.de
29785801_000126

nati´s Pflegezentrum GmbH
Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de
Sie erreichen uns telefonisch unter
05131-7022660
30534001_000126

www.physioweltgarbsen.de
PhysioWelt Garbsen
Martina Hoheisel
info@physioweltgarbsen.de T. 05131-478666
30800101_000126

best VISION OPTIC Letter
Inh. Best Vision OPTIC GmbH
www.bestvisionoptic.de
letter@bestvisionoptic.de
best.vision.optic
Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 10 - 18
Sa: 10 - 14
Lange-Feld-Str. 47, 30926 Seelze
Tel.: 0511 - 47 37 39 02
Bahnhof 250 m
Neben dem Geschäft
30074801_000126

TUI ReiseCenter
Petra Ennulat und Brita Nönneke GmbH
Rote Reihe 19 • 30827 Garbsen-Berenbostel
Tel.: 05131-8884 • Fax: 05131-8896
eMail: Garbsen 1@tui-reisecenter.de • www.tui-reisecenter.de/garbsen1
30357501_000126

RECHTSANWALTSKANZLEI Planetencenter®
Dr. Thomas Schulz
Spezialist für Unfallregulierung
Meine Beauftragung ist für Sie kostenfrei!
www.schulz-schwinger.de | Tel.: 05137/120-20
30806701_000126

Wäscherei Be
Heißmangel * Rei
Gardinendiens
Lange-Feld-Straße 7
29251401_000126

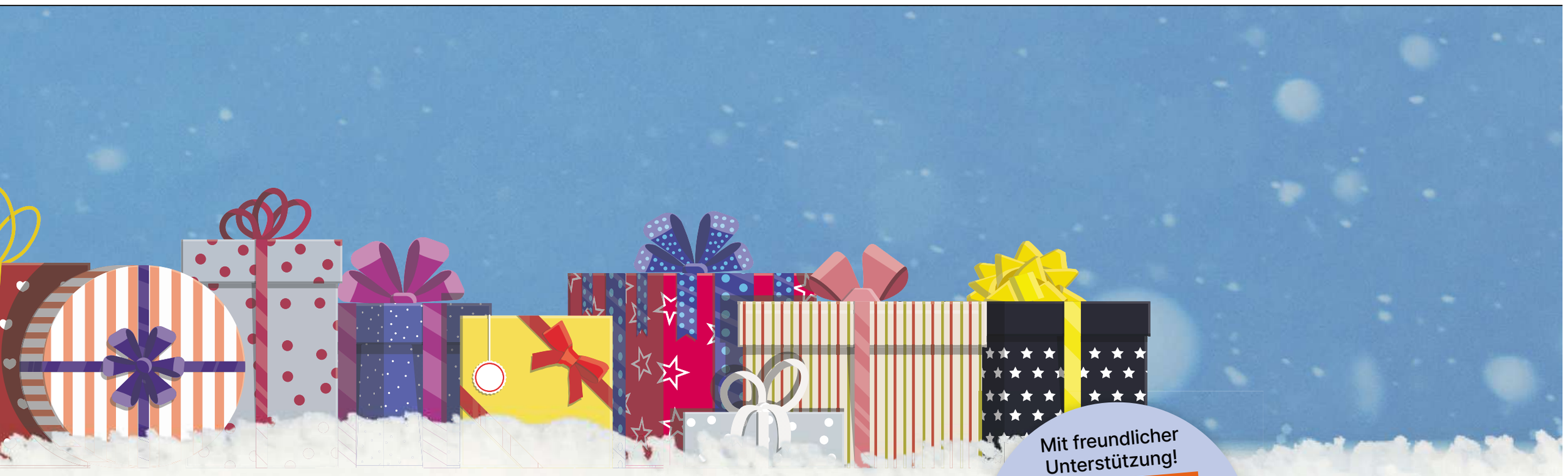
WASH STAR GARBSEN
Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
TEXTILE AUTOWÄSCHE
www.wash-star-garbsen.de
30807101_000126

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81
30350901_000126

Eine Aktion des Freundeskreises Garbsen
KINDERLÄCHELN
30014801_000126

Dächer V
...seit 1993
Im Kanaleck 29 · 30926 Seelze-Lo
☎ 05137 / 53 79
30801201_000126

TOP 1 TOYS
TOP - IN
Spielzeugmarkt mit Bastelshop
TOP 1 TOYS
Bunsenstraße 10 · 30890 Barsingh
Tel. 0 51 05 / 6 46 33 · Unse
weitere Super-Angebote unt
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00
TOP 1 TOYS DIE NUMMER
WIR FREUEN UNS AUF IHRE
31212401_000126



Mit freundlicher Unterstützung!
Shopping-Plaza
Havelser Straße 1
30823 Garbsen
shopping-plaza.de

chzettel-Aktion

l-Aktion
Hannover
559 Hannover
zettel

n, nennt uns
nd Telefonnummer.

ück!
scheidet das Los.
achtsmann
endungen ganz

Das passiert, wenn der Wunsch erfüllt wird:
Alle Gewinner werden rechtzeitig vor Weihnachten telefonisch oder schriftlich benachrichtigt und erhalten ihr Geschenk bei einer persönlichen Übergabe. Den genauen Termin teilen wir hierfür noch mit.

Und jetzt ran an die Stifte und los geht's.
Wir freuen uns auf Eure gestalteten Wunschzettel!

Euer Team vom Madsack-Verlag

lossen. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Mitarbeiter und Familienmitglieder des Verlages
otos einverstanden. Weitere Informationen gibt es auf www.madsack.de/dsgvo-info.





MONTAGESERVICE
Matthias Jaskulski
• Fenster • Türen
• Rollläden • Reparaturen
Immengarten 10
30926 Seelze
Tel.: 05137 / 87 79 324
Mobil: 0176 / 45 699 635
montageservice.jaskulski@web.de
31159801_000126

TUI TRAVELStar
Reisebüro Belwan
Das etwas andere Reisebüro
Ziegeleistraße 5 · Garbsen
Telefon 05137 / 816 31 84
E-Mail: info@reisebuero-belwan.de
30517101_000126

Möbeldesign Tischlerei Innenausbau
Möbel Valentin Michaloff-Tischlerei GmbH & Co. KG
Molkereistr. 66 · 30826 Garbsen
Telefon 05131 / 48 59 671
Info@MVM-Tischlerei.de, www.MVM-Tischlerei.de
29239701_000126

Rilling Partner
Rolf Zikowsky
Hannoversche Straße 19
Tel. (0 51 37) 31 00
www.rilling-partner.de
30544601_000126

Balance
Ergotherapie & Physiotherapie
30575201_000126

Juwelier Henryk
Wunstorfer Str. 3 · 30926 Seelze
(im Haus der Volksbank)
0 51 37 / 93 76 60
29236101_000126

AVTO Geffke
Meisterbetrieb – Inh. A. Nitsch
www.autolackiererei-geffke.de
Hannoversche Str. 156
30823 Garbsen · Tel. 0 51 37 - 7 17 18
30809101_000126

Kunden Dienst
Sanitär Heizung
UDE & SOHN
Tel. 05137 / 87 54 25
Am Sperrtor 2
30823 Garbsen
Wartungen vom Fachmann
29185701_000126

KRAUSE
Dachdeckermeister
Immengarten 1 · 30926 Seelze
Telefon 0 51 37 - 7 47 18
www.krause-dachdeckermeister.de
30805901_000126

Seniorenpension Zeug
Pflege mit ♥
Seniorenpension Zeug GmbH
Alter Brink 4 · 30826 Garbsen
Tel. 05131- 701711 oder
0151-14658224
vwl@seniorenpension-zeug.de
30805601_000126

Restaurant & Café
Hafenblick
Seelze | Kanalstraße 4
Tel. 05137 - 4833
30519001_000126

Ihr Malermeister vor Ort
Molkereistraße 58
30826 Garbsen
OT Osterwald
Tel.: 05131 - 44 73 63
www.maler-rittermann.de
30807601_000126

EDEKA
Schmidt & Christ in Letter!
Stöckener Straße 25 · 30926 Seelze/Letter
31229801_000126

erger in Letter
nigungsannahme
t * Bettendienst
70 * Tel. 0511-401341

Meisterbetrieb
Wiggers GmbH
Sanitär · Heizung · Solar
30926 Seelze · Dorfstraße 18 · Tel. (0 51 37) 63 44
Fax (0 51 37) 5 06 39 · www.bad-und-wc.de
30349901_000126

SCHÜTZENGES. v. 1834 e.V. LETTER
Schützengesellschaft von 1834 Letter e.V.
Gewehr - Pistole - Bogen
www.sges-letter.de
29970601_000126

HZ180
Wohnungsbaugesellschaft mbH
31144401_000126

on Imhoff
Dachdeckerei
für Sie da!
ohnde · E-Mail: info@ddm-imhoff.de
www.ddm-imhoff.de

BUSEMANN & SCHREMMER
Immobilien
Hausverwaltung
Energieberatung
Immobilienberater
05131 / 4532691
www.busemann-schremmer.de
30797801_000126

Tischlerei Scheibe
Innenausbau
30806201_000126

Fachberatung – Erben – Schenken
HTS TEMMLER
STEUERBERATUNGSGESELLSCHAFTEN MBH
Garbsen, ☎ 05131 / 4 99 30, hts-steuerkanzlei.de
temmler@hts-steuerkanzlei.de
30806401_000126

ausen · Gewerbegebiet Brunslohe
er aktuelles Prospekt und
er www.topin-toys.de
- 19.00 Uhr, Sa. 9.00 - 18.00 Uhr
EINS IN SPIELWAREN
EN BESUCH UND SEHEN UNS IM TOP-IN
idee+spiel Fachgeschäft

TOP 1 TOYS
TOP-IN
Spielzeugmarkt mit Bastelshop
TOP 1 TOYS

Termine der evangelischen Kirchen

SEELZE. In den evangelischen Kirchen in Seelze finden folgende Veranstaltungen statt. Sonntag, 8. November: St. Michael Letter, 10 Uhr Gottesdienst, Pastorin Schaefer, Pastor Dr. Burandt; Dorfkirche Gümmer, 11 Uhr Gottesdienst, Prädikant Dreyer. Mittwoch, 11. November, Heilige Dreifaltigkeit Seelze, 17.15 Uhr ökumenischer Laternenumzug zu St. Martin.

Gremienwahlen in den katholischen Kirchen

GARBSEN. Am 7. und 8. November finden im Bistum Hildesheim Gremienwahlen statt. Auch in der Pfarrgemeinde St. Raphael wird der Kirchenvorstand neu gewählt. Die Anzahl der zuwählenden Mitglieder beträgt acht Personen. Alle Gemeindemitglieder, die am Wahltag 16 Jahre alt sind und auf dem Gebiet der Kirchengemeinde wohnen, dürfen in einem der Wahllokale wählen. Die Wahllokale und die Wahlzeiten sind wie folgt: St. Maria Regina, Berenbostel: Samstag, 7. November, von 16.30 bis 19 Uhr; Corpus Christi, Havelse: Sonntag, 8. November, von 8.30 bis 10.30 Uhr; St. Raphael, Garbsen Auf der Horst: Sonntag, 8. November, von 11 bis 13 Uhr.

Offener Austausch zum Abendmahl

BERENBOSTEL. Am 11. November um 19 Uhr lädt die Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen zu einem offenen Gesprächsabend ein. Es geht darum, wie in Zukunft das Abendmahl in den Gottesdiensten gefeiert wird. Ein Thema wird die Frage sein, ob auch Kinder und Konfirmanden Brot und Kelch empfangen sollen, die noch nicht konfirmiert sind. Zu diesen und anderen Aspekten der Abendmahlsfeier gibt es theologische Impulse der Pastoren Torsten Ernst und Martin Funke. Anschließend findet ein offener Austausch statt. Menschen jeden Alters sind herzlich willkommen.

Ortsräte tagen

GARBSEN (STP). Die Ortsräte tagen in der kommenden Woche am Dienstag, 10., und Mittwoch, 11. November, in öffentlichen Sitzungen. Einwohnerinnen und Einwohner haben zu Beginn der Sitzungen wie üblich die Möglichkeit, Fragen an die Ortsratsmitglieder zu stellen. Die Tagesordnungen sind im Ratsinformationssystem auf der städtischen Internetseite zu finden.

Der Ortsrat Berenbostel trifft sich am Dienstag um 18 Uhr in der Mensa des Schulzentrums III an der Ludwigstraße 4. Der Ortsrat Horst tagt am selben Tag um 20 Uhr im Stadtarchiv, Lehmstraße 1.

Der Ortsrat Garbsen kommt am Mittwoch um 18 Uhr im Ratssaal zusammen. Der Ortsrat Osterwald tagt am selben Mittwoch bei der Freiwilligen Feuerwehr Osterwald Unterende im Bredingsfeld 3. Beginn ist um 20 Uhr.

Laternenumzug Feuerwehr

SEELZE. Am Samstag, 14. November, lädt die Ortsfeuerwehr Seelze alle Kinder und ihre Familien um 17 Uhr zum Laternenumzug ein. Start und Ziel ist die Feuerwache Seelze in der Mühlenstraße auf einer rund 1,4 Kilometer langen Route an der Martinskirche vorbei. Auch dieses Jahr wird der Laternenumzug mit der Kinder- und Jugendfeuerwehr Seelze musikalisch von den Musikcorps Dance and Drums e.V. aus Hannover begleitet, zusätzlich können sich die Teilnehmer auf die Musikschule Seelze in neuer Zusammensetzung freuen. Bekannte Lieder rund um die Laterne laden die kleinen und großen Besucher zum Mitsingen ein.

Die Jugendfeuerwehr Seelze wird den Laternenumzug mit Fackeln begleiten und somit für eine gemütliche Stimmung sorgen. Nach dem Laternenumzug erwartet die Besucherinnen und Besucher des Umzuges, aber auch später dazukommende, wieder Essen und Trinken zu erschwinglichen Preisen mit frisch gegrillter Bratwurst, Pommes und als Gaumenschmaus für danach die leckeren Schmalzkuchen der Genuss-Überbringer Stieg und erstmalig Popcorn. Der Erlös kommt der Jugendarbeit der Ortsfeuerwehr Seelze zugute.

Neben dem leiblichen Wohl wird ein tolles Ambiente geboten, der stimmungsvoll illuminierte Wachenhof lädt zum Verweilen ein. Die Ortsfeuerwehr Seelze bittet die Teilnehmenden des Laternenumzuges zu beachten, dass im Bereich der Mühlenstraße keine Parkplätze zur Verfügung stehen und deshalb genug Zeit für die Anreise einzuplanen! Als Parkfläche steht der Parkplatz in der Grand-Couronne-Allee zur Verfügung. Es wird empfohlen zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu kommen.

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 8. November, 10.30 bis 13 Uhr Gremienwahlen; 11 Uhr Heilige Messe. Montag, 9. November, 19 Uhr Bibliolog. Dienstag, 10. November, 8.30 Uhr Arbeitstreffen der Männergemeinschaft St. Josef; 9 Uhr Rosenkranzgebet; 18 Uhr Treffen der Männergemeinschaft St. Josef. Mittwoch, 11. November, 15 Uhr Heilige Messe; 17.15 Uhr Andacht in Heilige Dreifaltigkeit, anschließend Martinsumzug zu St. Martin. Samstag, 14. November, 10 bis 15 Uhr Vorbereitungstreffen der Sternsinger. Sonntag, 15. November, 11 Uhr Heilige Messe, anschließend Kirchencafé im Pfarrheim; 12.30 Uhr Tauffeier.

Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 7. November, 18 bis 20 Uhr Gremienwahlen; 18.30 Uhr Vorabendmesse. Sonntag, 8. November, 10 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder. Dienstag, 10. November, 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 13. November, 15 Uhr Eucharistische Anbetung. Samstag, 14. November, 17 Uhr Andacht in St. Maria Rosenkranz und Martinsumzug; 18.30 Uhr Vorabendmesse.

Gottesdienste katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 8. November, 9 Uhr Familienmesse, anschließend Gemeindefrühstück; 18 Uhr Taizé-Gottesdienst. Mittwoch, 11. November, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 15. November, 11 Uhr ökumenischer Friedens-Gottesdienst, anschließend Kirchencafé.

St. Maria Regina: Samstag, 7. November, 17 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch, 11. November, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 12. November, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz. Sonntag, 15. November, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé.

St. Raphael: Sonntag, 8. November, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier. Donnerstag, 12. November, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 13. November, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 15. November, 11 Uhr Familienmesse.

Gottesdienste in Berenbostel

BERENBOSTEL. In der evangelischen Kirchengemeinde Berenbostel-Stelingen finden folgende Veranstaltungen statt.

Sonntag, 8. November, 10.30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Funke und dem Chor des Geschwister-Scholl-Gymnasiums; 17 Uhr INSIDE – Jugendgottesdienst mit Diakonin Borgert.

Mittwoch, 11. November, 19 Uhr Einladung der Pastoren zu einem Gemeindeabend zum Thema Abendmahl.

Sonntag, 15. November, 10.30 Uhr Gottesdienst zur Verabschiedung von Diakon Tjedo Backer unter der Leitung von Pastor Ernst, im Anschluss „stay together".

Luki Stiepert zeigt Improvisationstheater

SEELZE. Wenn Luki Stiepert mit „Impromedy" auf der Bühne steht, sind Überraschungen garantiert: Davon kann sich das Publikum am Freitag, 13. November, um 19.30 Uhr im Veranstaltungszentrum Alter Krug überzeugen. Begleitet von einer Liveband verbindet der Schauspieler und Comedian spontane Ideen mit jeder Menge Humor.

„Diese besondere Mischung aus Improvisationstheater und Stand-up-Comedy lebt von der Energie des Moments", sagt Irene Cholewinski vom Kulturbüro der Stadt Seelze. Luki Stiepert greift Anregungen aus dem Publikum gekonnt auf und gibt damit auch vorbereiteten Geschichten und Pointen immer wieder eine neue Richtung. Seine beiden begleitenden Musiker reagieren zudem unmittelbar darauf und improvisieren passend zum Bühnengeschehen. „So entsteht ein einzigartiges Erlebnis", betont Irene Cholewinski. Der Auftritt von Luki Stiepert bildet den Abschluss des Jahresprogramms der Kulturinitiative Seelze (KiS) in Zusammenarbeit mit dem Kulturbüro der Stadt Seelze. Karten zum Preis von 20 Euro sind im Vorverkauf im Elektronik-Fachgeschäft Rilling & Partner, Hannoversche Straße 19, sowie für 21,69 Euro im Internet über die Seite www.kisseelze.de beim Ticketanbieter Eventim erhältlich.

Die Abendkasse im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, öffnet gegen 19 Uhr. Dort kosten die Karten ebenfalls 20 Euro. Die Sitzplätze sind nicht nummeriert.



29714301_002626

Radieschen Klause

Restaurant Radieschen

Hier kocht der Chef!

Unsere Winterkarte

SUPPE

Waldpilzcremesüppchen
mit Kräutercroutons und krossem Baguette
klein 5,50 €
groß 8,90 €

HAUPTGANG

Hirschedelgulasch
in einer Sauce mit Waldpilzen, Bratapfel mit Wildpreiselbeeren, dazu Apfelrotkohl und Kartoffelplätzchen
24,90 €

Geschmorte Gänsekeule
in eigener Sauce mit Bratapfel mit Wildpreiselbeeren, Apfelrotkohl und Kartoffelknödeln
28,90 €

½ ofenfrische Ente à l'Orange
mit Rotkohl, Bratapfel und Kartoffelklößen
27,90 €

DESSERT

Zimtparfait
hausgemachtes Zimteis auf Pflaumenpüree und Schlagsahne
8,90 €

Warmer Lava Cake
warmes Schokoladen-Soufflé mit flüssigem Schokoladenkern, auf Karamellsauce, Vanilleeis und Schlagsahne
8,90 €

Wir wünschen euch eine schöne Winterzeit

Grünkohl-Karte
(Ab 15.10.2026 bis Mitte März 2027!)

„Grünkohl M"
Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst und Petersilienkartoffeln 15,90 €

„Grünkohl M – Vegan" **
Portion Grünkohl mit veggie Kohlwurst und Petersilienkartoffeln 18,90 €

„Grünkohl L"
Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Bauchfleisch und Petersilienkartoffeln 16,90 €

„Grünkohl LX"
Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst Kasselerbraten und Petersilienkartoffeln 17,90 €

„Grünkohl XL"
Portion Grünkohl mit 2 geräucherten Bregenwürsten und Salzkartoffeln 17,90 €

„Grünkohl XL - Vegan" **
Portion Grünkohl mit veggie Kohlwurst, „Hähnchenfilet" und Petersilienkartoffeln 21,90 €

„Grünkohl XXL"
Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Kasselerbraten, Bauchfleisch u. Salzkartoffeln 19,90 €

Grünkohl-Büfett!!! (ab 10 Personen)
Wir bieten Ihnen ab Oktober bis Mitte März unser Grünkohl-Büfett an.
Grünkohlwanderung, Betriebsausflug, Geburtstag ... oder einfach nur so?
Bei uns als Büfett oder auf Platten möglich, je nach Absprache!
Geräucherte Bregenwurst und Bregenwurstenden, Kasselerbraten, Bauchfleisch, Grünkohl, Petersilienkartoffeln, Bratkartoffeln und ein Glas Korn.
Preis pro Person 22,90 €
Auf Wunsch auch mit Suppe oder Dessert je 4,90 €.

Unsere Winteraktionen

NUR MIT VORBESTELLUNG
Außer Haus oder bei uns im Restaurant
Außer-Haus-Bestellungen für die Weihnachtsfeiertage: Abholung mit Kochanleitung am 23.12. bis 16:00 Uhr

Gefüllte ofenfrische Ente
ca. 2,4 kg, mit Sauce, ohne Beilagen
für 2 Personen · Außer Haus
49 €

Ofenfrische Ente
ca. 2,4 kg, mit Apfelrotkohl, Bratapfel mit Preiselbeeren und Kartoffelklößen
für 2 Personen · Außer Haus · Im Restaurant
59,90 €

Gefüllte ofenfrische Gans
ca. 5 kg, mit Sauce
für 4 Personen · Außer Haus
139 €

Gefüllte ofenfrische Gans mit Beilagen
ca. 5 kg, mit Apfelrotkohl, Bratapfel mit Preiselbeeren und Kartoffelklößen
für 4 Personen · Außer Haus · Im Restaurant
179 €

Gefüllte ofenfrische Gans – Festmenü mit Dessert
ca. 5 kg, mit Apfelrotkohl, Rosenkohl, Bratapfel mit Preiselbeeren, Kroketten und Kartoffelklößen, dazu ein Überraschungsdessert
für 4 Personen · Außer Haus · Im Restaurant
199 €

Geschmorte Gänsekeulen
mit Apfelrotkohl, Bratapfel mit Preiselbeeren, dazu Kartoffelklöße
für 4 Personen · Außer Haus · Im Restaurant
110 €

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung!

In der Steintormasch 47 • 30167 Hannover-Herrenhausen • Tel. 0511/2155261
www.restaurant-radieschen.de • Öffnungszeiten von Mittwoch bis Sonntag ab 12.00 Uhr
31144501_002626



Helfen Sie Helden!

Stärken Sie mit **Ihrem Testament** den Zivil- & Katastrophenschutz.

Technisch. Helfen. Weltweit.

Die Stiftung THW unterstützt die rund 88.000 ehrenamtlichen THW-Helferinnen und -Helfer mit technischer Spezialausstattung für die Einsätze.

Auf diese Weise sind sie im Fall von Naturkatastrophen und Unglücksfällen bestmöglich ausgerüstet und können jederzeit in Deutschland und weltweit für Menschen in Not da sein.

Stiftung Technisches Hilfswerk
stiftung-thw.de/testament
030 - 288 769 825



International helfen – mit Ihrem **Testament**

Kostenloser Ratgeber
Weitere Informationen:
drk.de/testamentsspende
Oder E-Mail an
A.Brack@drk.de

AMNESTY INTERNATIONAL

Ihr letzter Wille für die Menschenrechte.

Bestellen Sie jetzt unseren Ratgeber
amnesty.de/inzukunft

TRAUERANZEIGEN

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es plötzlich dunkel ist.

Du hast alles tapfer ertragen, nun hast du Frieden.

Traurig nehmen wir Abschied von meiner Ehefrau, unserer Mutter, Schwester und Oma

Doris Korinth

geb. Schicke
* 30. 1. 1938 † 26. 10. 2026

In Liebe
Dein Wolfgang
Angelika
Peter mit Familie
sowie alle Angehörigen

Die Beerdigung fand im engsten Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof Letter statt.

Behrens Bestattungen,
Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

30806001_000126

Menschen treten in unser Leben und begleiten uns eine Weile.
Einige bleiben für immer, denn sie hinterlassen ihre Spuren in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von

Horst Münkel

* 3. April 1937 † 3. November 2026

In unseren Herzen bleibst Du bei uns.

Ursel Koschmieder
Simone Koschmieder mit Lieselotte
Ingo und Sabrina Koschmieder mit Kindern
Helga Kupfer
Belma Schilling mit Familie
sowie alle Angehörigen

30827 Garbsen-Berenbostel, Auf dem Kampe 39

Traueranschrift: U. Koschmieder, 30827 Garbsen-Berenbostel, Hertzstraße 1a

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 12. November 2026, um 15.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31253901_000126

Ganz still und leise, ohne ein Wort, gingst Du von Deinen Lieben fort,
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still und unvergessen.

In Liebe nehmen wir Abschied
von unserem herzensguten Vater,
Schwiegervater, Bruder und Onkel

Klaus Diedrich

* 31. Juli 1936 † 30. Oktober 2026

Lars und Maria
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: L. Diedrich,
30826 Garbsen-Frielingen, Gneisenaustraße 5

Die Trauerfeier findet am Freitag,
dem 13. November 2026, um 12.00 Uhr
in der Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, statt;
anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31206701_000126

Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Halina Zappel

geb. Malik
* 21. April 1956 † 30. Oktober 2026

In liebevoller Erinnerung:
Johanna und Andreas Wutschke
mit Niklas, Julia und Silas, Lukas und Rhoda
Adrian und Funda Juraschek
Steven und Alexandra mit Darina, Sava, Nikolaj, Veranika
Kevin und Lisa
Timo und Junia
Leandra und Maylina
Agata mit Daniel und Diana

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 11. November 2026, um 10.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31206501_000126

Du hast nie aufgegeben und dein großes Herz nie verloren.
Mit deinem Humor und deiner Liebe hast du unser Leben bereichert.

Rainer Braatz

* 10. Juli 1949
† 15. Oktober 2026

Du wirst immer in unseren Herzen bleiben:
Stefanie und Roland mit Timo
Annika und Dino mit Mathilda und Amelie

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 13. November 2026, um 11.00 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Garbsen - Schloß Ricklingen, Lönsweg, statt. Anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Leineaue.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

30647001_000126

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Ehemann, Vater, Opa und Uropa

Rudi Krumrey

* 21. 02. 1927 † 09. 10. 2026

der auf ein langes und erfülltes Leben zurückblicken konnte.

In stillen Gedenken
Irmgard Krumrey
und Familie

Die Trauerfeier findet am Montag, den 16. November 2026, um 12 Uhr in der Kapelle des Friedhofs in Lohnde, Sollingstr., statt. Anschließend erfolgt die Beisetzung der Urne.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, t. 0 51 37 - 39 93

29099701_000126

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, du wolltest doch so gerne noch bei uns sein.
Gott hilft uns diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird alles anders sein.

Nach langer, bewundernswert geduldig ertragener Krankheit bist du in unserem Beisein eingeschlafen. Du hast so gekämpft.
Traurig nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwägerin

Beate Schulzki

geb. Perplies
* 27. Juni 1945 † 25. Oktober 2026

In liebevoller Erinnerung:
Peter
Kerstin und Dirk mit Ann-Kathrin
Birgit und Jens mit Joshua, Mikael, Lenja und Jasmin
sowie alle Angehörigen

Traueranschrift: P. Schulzki
30826 Garbsen-Horst, Große Egge 22

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 10. November 2026, um 12.00 Uhr von der Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

30570501_000126

Wenn ihr an mich denkt, dann nicht mit Trauer,
sondern mit einem Lächeln und den schönen Erinnerungen.



Wir trauern um

Ralf Heller

* 27. 06. 1956 † 26. 10. 2026

Erika
Ike-Jeremy
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 18. November 2026, um 12 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Schloß Ricklingen, Lönsweg 19 statt.
Im Anschluss erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem angrenzenden Waldbestattungshain Leineaue.

Von Trauerkleidung bitten wir abzusehen.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

30517301_000126

Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.

Kurz vor seinem 89. Geburtstag verstarb mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Opa

Horst Jähnke

* 1. November 1937 † 15. Oktober 2026

In liebevoller Erinnerung:
Deine Irmgard
Markus und Beate mit Lisa und Tom

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

In Gedenken an unseren Sohn
Dirk Jähnke
† 13. Januar 2023

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31094601_000126

Ein Engel kam und Sprach:
"Du sollst nicht länger leiden, lass einfach los und lass dich treiben.
Ich breite meine Flügel aus, gemeinsam fliegen wir nach Haus."

Claus-Dieter Röver

* 16. 07. 1950 † 22. 10. 2026

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Gabi mit Mirja,
Sadeck, Leon, Amy,
Karola und alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, den 20. November 2026, um 13 Uhr in der Kapelle des Friedhofes in Marienwerder, Garbsener Landstraße 12A, 30419 Hannover statt.
Trauer drückt sich nicht in der Farbe der Kleidung aus

G. Röver, Quantelholz 5, 30419 Hannover

31107401_000126

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte

Henschel Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.:(0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

38056001_002625



Bestimmen Sie selbst, was aus Ihrem Erbe wird. Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich unseren **Testament-Ratgeber.**

Ihr Ansprechpartner: Ralf Wagner
030 279 099 785
testament@aktiongegendenhunger.de
aktiongegendenhunger.de/testament

AKTION GEGEN DEN HUNGER



Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | **bestatten**

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93
›Vergiss-mein-nicht‹ Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

38052701_002625

TRAUERANZEIGEN



Nach schwerer Krankheit verstarb mein lieber Mann

Harald Reimer

* 15. Dezember 1935 † 3. November 2026

In Liebe:
Ursula Reimer
sowie alle Angehörigen

Scheelenkamp 36, 30827 Garbsen-Berenbostel

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 10. November 2026, um 15.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

31212001_000126

Wir wollen nicht trauern,
dass wir Dich verloren,
sondern dankbar sein,
dass wir Dich gehabt haben.

Günter Kurt Walter Gleick

* 15. Juli 1931 in Hannover

† 27. Oktober 2026 in Neustadt

In liebevoller Erinnerung:
Christian
Vanessa und Carsten
Florian
Anton
Franziska
Corinna mit Helene
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

30528501_000126

Manchmal bist Du in unseren Träumen,
oft in unseren Gedanken und immer in unseren Herzen.

Nach einem erfüllten Leben bist Du friedlich eingeschlafen

Marlis Haubold

geb. Kregel
* 14. Mai 1936 † 28. September 2026

Du gehst nie ganz.

Dirk und Angela
Melanie und Matthias mit Maximilian
Renate und Dirk mit Svenja und Dennis

Die Verabschiedung mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 11. November 2026, um 14.00 Uhr der Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab und Trauerbekleidung bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

30631501_000126

Danksagung

Ich möchte mich, auch im Namen meiner Kinder, bei allen herzlich für die tröstenden Worte und Zuwendungen zum Heimgang meines lieben Mannes

Manfred Steuernagel

bedanken.
Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Ahlswe und Frau Mone Werner für die einfühlsame Trauerrede.

Käthe Steuernagel und Kinder

Seelze, im November 2026

30509501_000126

Was man tief in seinen Herzen besitzt, kann man nicht durch den Tod verlieren.

Frank Schuster

* 28.11.1959 † 06.11.2006

Damals, Heute und für Immer bist du in unseren Herzen!

Susi, Trixi mit Familie

30103201_000126

STELLENMARKT

STELLENANGEBOTE

SOZIALE / PÄDAGOGISCHE BERUFE



KINDER BEGLEITEN. ZUKUNFT GESTALTEN.

Erzieher & Heilerziehungspfleger (m/w/d)
als pädagogische Fachkräfte für unsere ASB-Kindertagesstätte in Barsinghausen.

- ✓ Vollzeit
- ✓ 30 Tage Urlaub + Jahressonderzahlung
- ✓ Gesundheitsförderung & Altersvorsorge
- ✓ Fort- und Weiterbildungen
- ✓ Wertschätzendes Team

Jetzt unkompliziert bewerben
asb-stellenmarkt.de

ASB Arbeiter-Samariter-Bund

31222201_002626

WEITERE BERUFSFELDER

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in
- Otternhagen
- Dudensen/Nöpke

Heute eingestellt, morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!

jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

30773301_002626

Schülerjob gesucht?
Komm zu uns!
Zeitung austragen & Geld verdienen

bewerben und arbeiten bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

freie Gebiete:
Stelingen
Frielingen
Meyenfeld
Horst
Alt-Garbsen
Gümmer
Almhorst

einfach bewerben:
online, telefonisch (0800 1234 399)
oder über **WhatsApp**

UMSCHAU

30082301_002626



Gern unterstützen wir Sie dabei, ein rechtssicheres Testament zu verfassen, mit dem auch Ihre Haustiere versorgt sind.

Bestellen Sie jetzt kostenfrei unseren Erbschaftsratgeber:

Deutscher Tierschutzbund e.V.
Nadine Naoumi
0228 60496-512
testament@tierschutzbund.de
www.tierschutzbund.de/erbschaft

Spendenkonto:
DE88 3705 0198 0000 0404 44
Sparkasse KölnBonn

shutterstock/Anna Zaitzeva

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oderdas JobCentermöglich.Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz.
www.bzvjanik.de ☎(01 70) 3 12 89 93 oder ☎(0 50 41) 77 66 46

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52 / 19 30 31 70

30008001_002626

Kraftfahrer/in CE für Koffersattelzug, nat./int. gesucht. ☎(0178) 2183121





31235401_002626

HAUS– UND REINIGUNGSPERSONAL

Erfahrene liebevoll Altenpflegerin sucht privat Betreuungsstelle als 24h Kraft in der Region Hannover u. Umgebung, Haushalt, Einkaufen etc. ☎0177/3298067

Nette Haushaltshilfe gesucht! Wir (64/68 Jahre) suchen eine zuverlässige Haushaltshilfe für unsere 4-Zimmer Wohnung in Hannover Zooviertel. ☎ 0151/15239565

MINI– UND NEBENJOBS

Transporterfahrer (m/w/d), auf 600 € Basis ges., 5 x / mtl. ☎ 0177 4009696

STELLENGESUCHE

Erfahrener Fensterputzer Suche Arbeit in privaten Haushalten. TEL .0177-1477987

Altenpflegerin mit Herz und Erfahrung sucht neue Aufgabe in der 24 Std.-Seniorenbetreuung ☎ 015 901 489 862

Maler Handwerker Bodenleger Sucht Arbeit 01784480398

VERSCHIEDENES

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Eisenbahn- und Automodelbörse am 08.11.26 von 11-15 Uhr, Wunstorf, Otto-Hahn Schule / Schulzentrum Barne, Barnestr. 80

Gedruckt. Geklickt. **Gelesen.**
epaper.umschau-garbsen.de

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

ALLGEMEINE PLATZIERUNG

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

20033302_002626

VW

Golf Sports Van, grau metallic, Alu, Allwetter, Bj. 2018, 25 Tkm, unfallfrei gepflegt, 13.990€. ☎0511/5415201 ab 18 Uhr

ED 3, elt. KFZ, Bj. 2021, Türkis metallic, 58 Tkm, 92% Akku, Alu, Allwetter, 18.500€. ☎0511/5415201 ab 18 Uhr

MOTORRÄDER / ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

WOHNMOBILE / –WAGEN

Wohnmobil (Kastenwagen), 145PS, 90Tkm, TÜV 02/28, mit Vorzelt u. SAT-Anlage, 18.800€ VB ☎ 01575/6539754

KFZ GESUCHE

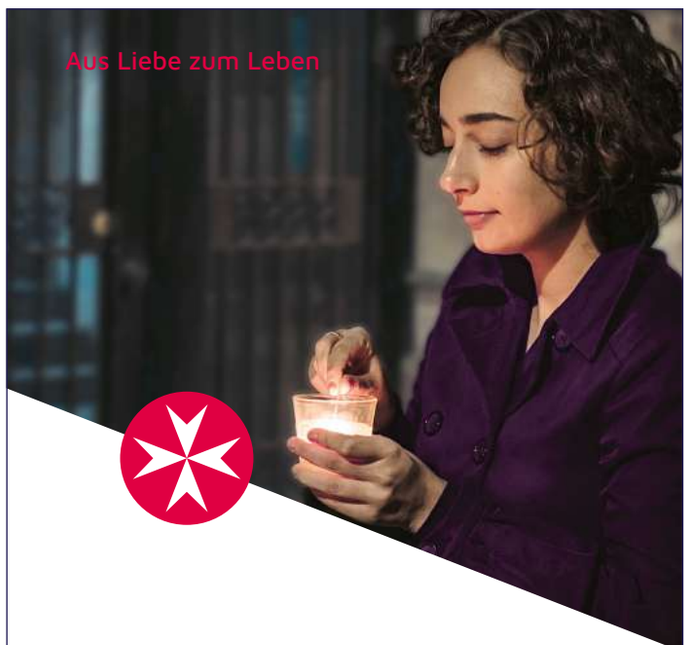
PKW KAUFGESUCHE

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfaller, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel.0172/4937225

6996001_002626

WOHNMOBILE / –WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



Rätselspaß am Wochenende

eingelegtes Gemüse	langes Priestergewand	französische Sängerin † (Edith)	1	Saugwurm		französischer unbest. Artikel		langschwänziger Papagei	Fluss in Frankreich	weiches Gewebe		US-Amerikaner (Kw.)	Himmelsbrot im A.T.		Gewichtseinheit (Abk.)
							2			Abk.: Eintrittsalter			Kykladeninsel		
leichtes Vulkangestein		Stierkampfplatz			5			nordeurop. Wühlmaus							
				männlicher franz. Artikel			Haltestelle								zwecks
	4														
Tanzfigur der Quadrille		Faultier											weibliches Haustier	Fragewort	
Abk.: Notausgang													Saugströmung		großer Wasservogel
Segeltau	Radiowellenbereich (Abk.)	Name Noahs in der Vulgata		Schwermetall	kurz für: um das	Schreibmaschinentaste	Bergstock bei Sankt Moritz		drei Musizierende	Fremdwortteil: doppelt		Hirschart	Backzutat		
nicht ehrlich								6	anwesend, gegenwärtig						
Düsseldorfer Flaniermeile				das Meer betreffend		3						kurz für: in das			
Backware										1	2	3	4	5	6

UMSCHAU am Wochenende
Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

VERANSTALTUNGEN



30531501_002626

DU ENTSCHEIDEST, WAS VON DIR BLEIBT.
Dein Testament für Frauenrechte.
Jetzt kostenlosen Erbrechtsratgeber bestellen!
medicamondiale.org/testament
medica mondiale





BEKANNTSCHAFTS–ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Heidemarie, 77 J., kinderlose Witwe, mit schöner fraul. Figur. Lieben Sie auch die Einfachheit, die kleinen Freuden des Lebens u. schätzen Sie auch eher die ruhigen Momente? Dann werden wir uns bestens verstehen. Bin trotz eigenem Haus nicht ortsgebunden. Sie erreichen mich über PV, alles Weitere dann persönlich. Tel. 0176-43632696

Hiltrud, 72 J., sorgsame Witwe, nach vielen Ehejahren fällt es mir nicht leicht, alleine zu sein. Ich liebe alles Schöne, wie Garten, Natur u. Auto fahren. Die einsamen Tage u. Abende sollen bald Vergangenheit sein. Rufen Sie üb. PV an, schöne bunte Herbsttage u. hoffentlich noch viele gemeins. Jahre warten auf uns. Tel. 0176-34498648

ER SUCHT SIE

Ich suche Dich! Du solltest attraktiv, schlank, max. 1.70m, bis 75 J. alt sein. Ich freue mich auf deinen Anruf ✆ 0176/95668098

Er, 58, Single, Tagesfreizeit sucht Sie für diskrete Treffs, gern Dauer Freundschaft+ SMS 0160 65 47 573

DISKRETE TREFFS

Welche junge Lady 65+ sehnt sich nach ungezwungener Nähe und Zärtlichkeit und vielleicht mehr? secretdreams69@web.de

erotische Dates ohne Verpflichtungen, welche Frau hat Lust? Laß dich richtig schön verwöhnen (Diskretion) auch gerne etwas älter ✆ 01556/57 89 969

PARTNERVERMITTLUNG GEWERBLICH

Gerda (67) privat! ✆01525 197 78 73

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Carsten Winkler

Redaktionsleitung:
Thorsten Schirmer

Redaktionskoordination:
Oliver Krebs

Fließtextanzeigen-Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise:
wöchentlich sonnabends
Es gilt die Preisinformation 32 vom 01.01.2026.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen" an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

11403201_002626

IMMOBILIENMARKT

IMMOBILIENVERKAUF

EIGENTUMSWOHNUNGEN

K & M Fensterbau GmbH
Meisterbetrieb
Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip
Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.
Reparaturservice von Fremdprodukten
Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen
30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de
36752201_002625

Die beste Werbung für Sie: Eine Anzeige in der UMSCHAU

KEINE FREIHEIT OHNE PRESSE FREIHEIT
REPORTER OHNE GRENZEN

MARKTPLATZ

MARKTPLATZ

MÖBEL / HAUSRAT

Haushaltsauflösungen
Entrümplungen
An- und Verkauf
Thomas Ertel
☎ 0172 5 13 03 44
37771701_002625

!!Seriöser Ankauf!!
Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher
☎01636248911 Frau Kahl auch Sa/So
30772201_002626

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

SCHMUCK & UHREN

! Suche Uhren aller Art 01605319258!

MUSIK

Yamaha Keyboard, 80cm, mit Zubehör zu verk., VB ☎0162/7847149

GARTEN

STRUG
Garten- und Landschaftsbau
Gartenpflege/Neugestaltung, Rollrasen, Heckenschnitt, Pflasterarbeiten, Objektpflege, Grabpflege, Baumfällung, Dachrinnenreinigung u. v. m
Tel.: 05137-782 29 Mobil: 0172-511 32 09
Fax: 05137-938 50 70 E-Mail: L.Strug@gmx.de
9237601_002626

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpfl./Heckenschn.0172 1790101

KUNST– UND SAMMLERMARKT

Grosser Herbstankauf !!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Waffen-Sammler mit Erwerbsberechtigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kanaleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797
31821701_002625

Treppen-, Balkone-, Terrassenfliesenverlegung ☎ 0160/977 396 54

Fliesenleger + Badsanierung
☎ 0160/97739654
30695701_002626

HOBBY UND FREIZEIT

Flohmarkt am Küchen-Museum e.V. So 08.11. zu Gunsten der Schul-Küche, 30161Hannover, Spichernstr 22, 10 Uhr

Ankauf Modelleisenbahn
alle Spuren☎ 0151 1795 7706

DIENSTLEISTUNGEN

Dachdeckerarbeiten aller Art Flachdach/ Steildach, Dachreparaturen, Dachsanierungen, Neueindeckungen, Dachrinnen und Abdichtungen. Zuverlässig, sauber und zu fairen Preisen. Wir beraten Sie gerne, rufen Sie uns an. Kostenlose Beratung vor Ort. R & G Balke ☎ 0173/3427547

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskr. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachdeckerarbeiten aller Art
30% Herbstrabatt, Dachrinnenarbeiten, Flachdacharbeiten, Kellerabdichtung
☎ 0176/47570462
30089001_002626

Dachsanierung frei, Garage, Carport, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

MontageService Jaskulski. Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. 05137-8779324

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege
zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987
30695901_002626

Baumfällung, -schnitt, Gartenpflege
Firma J. Schröter ☎ 0177 / 249 26 40

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Gartenpflege zum FP 0163/7709224

Entrümp. & Kleintrans. 0163 9134970
30063501_002626

Gartenpfl. 35% Rabatt, 0172/1593860

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

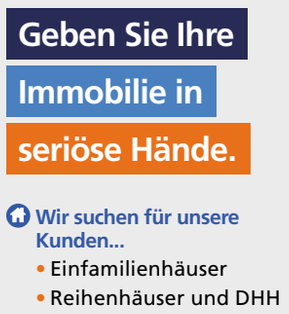
HÄUSER

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...
- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...
- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort
Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank **Immobilien**
www.hanvbimmo.de
10248901_002626



Unsere Immobilienprofis für Hannover-Region West: Neustadt a. Rbge, Wunstorf, Garbsen und Seelze
Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie, erstklassige Beratung und ausgezeichneter Service! Vertrauen Sie beim Thema Immobilie dem regionalen Marktführer.
→ **Sylvia Kratzsch**
Telefon 0511 279 144-37
ImmobilienVermittlung Hannover GmbH
24181801_002626

Velberleben
IM GRÜNEN ZUHAUSE – DIE STADT ZUM GREIFEN NAH.
- 16 Reihenhäuser zum Kauf
- 4-5 Zimmer | ca. 130 m² nach DIN 277
- eigener Garten & Terrasse
- KfW-55-Neubaustandard

gundlach-bau.de/**velberleben**



* Der angegebene Kaufpreis bezieht sich auf die Grundausstattung und versteht sich zzgl. Kaufnebenkosten sowie ggf. individueller Sonderwunschausstattungen
Gundlach
29408601_000126

GRUNDSTÜCKE

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser
- Schnelle & seriöse Abwicklung
- Auch mit Altbestand

Hannover & Region
NURDA® 50 Jahre Qualität + Erfahrung
✆ 05139 996624 · nurdahaus.de
31174701_002626

SUCHE HAUS
EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen.
☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

MIETANGEBOTE

4 ZIMMER / GROSSWOHNUNGEN

Seelze, 4-Zi.-Whg.
in 2-FH in ruhiger Ortslage ca. 100 qm, Einbauküche,Süd-Terrasse mit Gartennutzung, Garage, an seriöse,ruhige Mieter/Paar zeitnah zu vermieten,KM 950,00 € + NK (3 KM Deponat) ⊠ D 306727

IMMOBILIENKAUF–GESUCHE

HÄUSER

Reihenhaus gesucht ☎051371499980

Schreib Lust?
Super, wir lesen gern!



Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:
E-Mail: redaktion@umschau-online.de

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Ihr Geschenk an die nächste Generation



Hinterlassen Sie etwas, das bleibt. Jetzt informieren und kostenlos den **NABU-Ratgeber „Testament"** anfordern.



Ich berate Sie gerne persönlich!
Ariane Missuweit
E-Mail: testament@NABU.de
Telefon: 030.28 49 84-1572
www.NABU.de/testamente

RASANNNT

GLASFASER-INTERNET
FÜR SEELZE, LETTER & UMGEBUNG



INFOVERANSTALTUNG SEELZE

Einfach vorbeikommen – keine Anmeldung nötig!

Freut euch auf Freigetränke und eine lockere Atmosphäre



Nach dem tollen Start im September laden wir dich herzlich am 9. November zu unserem zweiten Infoabend ein!

Du möchtest mehr über RASANNNT erfahren, wissen wie Glasfaser-Internet funktioniert und wie der Glasfaserausbau in Seelze, Letter und Umgebung vorankommt?

An diesem Abend erfährst du alles Wichtige. Bei entspannter Atmosphäre kannst du unseren Experten außerdem direkt deine Fragen stellen. Du brauchst dich nicht anzumelden.

Komm einfach vorbei und lass dich in Ruhe informieren – die Getränke gehen auf uns.

09.11. | RESTAURANT & CAFÉ HAFENBLICK IN SEELZE Einlass: **ab 18:00 Uhr** | Beginn: **18:30 Uhr**

WECHSEL JETZT MIT WENIGEN KLICKS ZU RASANNNT

1

RASANNNT buchen

Wähle den für dich passenden Tarif und buche ganz einfach online unter rasannnt.de

2

Gratis Hausanschluss[1]

Wir bringen die Bagger zum Rollen und bauen deinen Hausanschluss 60 cm tief in der Erde. Bei Buchung während der Ausbauphase schenken wir dir den Anschluss.[1]

3

RASANNNT surfen

Wir versorgen dich mit Glasfaser-Internet in Stadtwerke-Qualität.

AB 14,80 € PRO MONAT FÜR 2 JAHRE[2]

UNSER PARTNERANGEBOT

greenergy24 + RASANNNT

Buche bei RASANNNT direkt Ökostrom und/oder Gas von greenergy24 mit und **spare je Energietarif 6 Monate Grundgebühr bei RASANNNT.**

Mehr Infos: greenergy24.de/dreifachdeal



bis zu **500 €** sparen[3]

Unser Stromprodukt ist mit dem Siegel ÖKOSTROM gemäß EE-Standard ausgezeichnet. Das Siegel bestätigt: 100 % Strom aus europäischen erneuerbaren Energieanlagen, belegt durch Herkunftsnachweise unter www.greenergy24.de/nachweise

Hinweis: greenergy24 ist ein Markenname und kein Versprechen über die Umweltwirkung unserer Energie. greenergy24 und unser Claim „Günstig guter Strom." sowie die verwendeten Farben stehen weder für Ökostrom noch für Klimaneutralität oder einen bestimmten Energieträger. Welche konkrete Zusammensetzung und Herkunft die gelieferte Energie hat, kannst du transparent anhand der jeweiligen Herkunftsnachweise nachvollziehen:www.greenergy24.de/nachweise

Weitere Informationen findest du jederzeit auf unserer Webseite: ***rasannnt.de/seelze***

Ausbaupartner: Highspeed Nord out-of-area GmbH & Co. KG
Alle Informationen zu Zusatzoptionen und Zusatzgeräten einsehbar unter: ***rasannnt.de/tarife***

1: Bei Buchung eines RASANNNT-Tarifs während der Ausbauphase entfallen die Kosten für den Hausanschluss in Höhe von 1.785 €

2: Bei Buchung des Tarifes RASANNNT 150 innerhalb des Aktionszeitraums bis zum 23.12.2026. Ab dem 25. Monat gilt der reguläre Preis. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar.

3: Bezogen auf die Grundgebühr bei RASANNNT. Zusatzoptionen sind nicht betroffen. Die tatsächliche Ersparnis kann je nach gewähltem Glasfasertarif und Verfügbarkeit variieren. Maßgeblich sind die jeweils geltenden Teilnahmebedingungen und Vertragsunterlagen.

31102601_002626

BLACK WEEKS

Bis zu **63%*** **Rabatt**



*Gültig bis 02.12.2026, online und in den Filialen. Nur auf ausgewählte Böden. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Dieses Angebot gilt nicht für Zubehör. Nur solange der Vorrat reicht.

Laminat | **Vinyl** | **Parkett**



UVP des Herstellers, €/m² 19,95
PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m² 0,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3,75
Alles zusammen: ~~24,69~~

Laminat (700010)
Dekor Finlay Eiche
- 7 mm Stärke I NK 31 I AC3
- Ideal für alle Wohnbereiche
- Zeitloses Design für individuelle Räume
- Einfach und schnell zu verlegen
- Pflegeleicht

Du zahlst nur €/m²
8,75



UVP des Herstellers, €/m² 17,99
PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m² 0,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 5,41
Alles zusammen: ~~24,39~~

Laminat (100031902)
Dekor Yosemite Stone pearl
- 8 mm Stärke I NK 32 I AC4
- Ideal für stark beanspruchte Räume
- Echter Steinlook für modernen Stil
- Schnelle und einfache Verlegung
- Made in Germany

Du zahlst nur €/m²
11,50



UVP des Herstellers, €/m² 32,95
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3,75
Alles zusammen: ~~36,70~~

Klick-Vinyl (30032036)
Dekor Harvest Oak Honey
- 4,5 mm Stärke I Nutzschicht: 0,3 mm I NK 32
- Integrierte Dämmung
- Einfach zu verlegen
- Strapazierfähig und robust
- Pflegeleicht

Du zahlst nur €/m²
14,99

Laminat DEPOT

Dämmung & Fußleisten! kostenlos

SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung
außer am 22.11.2026 (Totensonntag)

BLACK WEEKS

Bis zu **63%*** **Rabatt**



Laminat | **Vinyl** | **Parkett**

*Gültig bis 02.12.2026, online und in den Filialen. Nur auf ausgewählte Böden. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen bei sofortiger Mitnahme. Dieses Angebot gilt nicht für Zubehör. Nur solange der Vorrat reicht.



UVP des Herstellers, €/m² 42,95
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3,75
Alles zusammen: ~~46,70~~

Klick-Vinyl (30033003)

Dekor Stone Silk beige

- 5,5 mm Stärke | Nutzschicht: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Dämmung
- Echter Steinlook für modernen Stil
- Strapazierfähig und robust
- Pflegeleicht

Du zahlst nur €/m²
19,99



Unser Verkaufspreis, €/m² 18,99
PE-Dämmung, 2 mm, unser Preis €/m² 0,99
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 5,41
Alles zusammen: ~~25,39~~

bodomoLAMINAT (8550)

Dekor Marmo Oak Grau

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Perfekt für alle Wohnräume
- Authentische Fugen für die Dielen-Optik
- Made in Germany / Blauer Engel
- Schnelle und einfache Verlegung

Du zahlst nur €/m²
11,99

bodomoLAMINAT

Eiche Klassik Natur (8021)
Eiche Klassik Grau (8022)

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für alle Wohnbereiche
- Natürlicher Look im Landhausstil
- Schnelle und einfache Verlegung
- Blauer Engel / Made in Germany

anstatt ~~14,99~~
jetzt nur €/m²
9,99
inklusive PE-Dämmung und Fußleisten

Laminat

Grand Eiche Grau (800010)
Grand Eiche Braun (800011)
Grand Eiche Titan (800012)

- 8 mm Stärke | NK 32 | AC4
- Ideal für alle Wohnbereiche
- Natürlicher Eichenlook in grau
- Made in Germany / Blauer Engel
- Pflegeleicht

anstatt ~~21,95~~
jetzt nur €/m²
11,99
inklusive PE-Dämmung und Fußleisten



UVP des Herstellers, €/m² 36,95
Fußleiste passend, unser Preis €/lfm. 3,75
Alles zusammen: ~~40,70~~

Klick-Vinyl (30033008)

Dekor Eiche Royal Honig

- 5,0 mm Stärke | Nutzschicht: 0,4 mm | NK 32
- Integrierte Dämmung
- Warme und natürliche Eichentöne
- Strapazierfähig und robust
- Pflegeleicht

Du zahlst nur €/m²
22,99

bodomoKLICK-VINYL

Glasgow (5810)
Norwich (5812)

- 5,5 mm Stärke | Nutzschicht: 0,55 mm | NK 33
- Integrierte Korkdämmung
- Breitdiele mit harmonischem Flächenbild
- Strapazierfähig und robust
- 100 % Wasserfest und pflegeleicht

anstatt ~~37,99~~
jetzt nur €/m²
24,99
inklusive Dämmung und Fußleisten

Parkett

Eiche Robust

- 14 mm Stärke | ca. 3 mm Nutzschicht
- Wohnfertig geölte Oberfläche
- Natürlich schön
- Gebürstete Oberfläche
- Markante Struktur für rustikalen Charme

anstatt ~~46,99~~
jetzt nur €/m²
39,99
inklusive XPS-Dämmung und Fußleisten

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10.00 Uhr – 19.00 Uhr · Sa. 09.00 Uhr – 18.00 Uhr



Hannover
am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild TOP SERVICE-QUALITÄT AUSGABE 3/2021 Konsumentenbefragung ★★★★★ 2021/22
LaminatDEPOT
IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!
Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr
ohne Verkauf und Beratung
außer am 22.11.2026 (Totensonntag)

laminatdepot.de

Jetzt 27x · Aachen, Bergisch Gladbach, Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Braunschweig, Bremen, Dortmund, Duisburg, Erkrath, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hameln, Hamm, Hannover, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Münster, Paderborn, Porta Westfalica, Solingen, Velbert, Viersen und Wuppertal

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld
16634HAN

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.